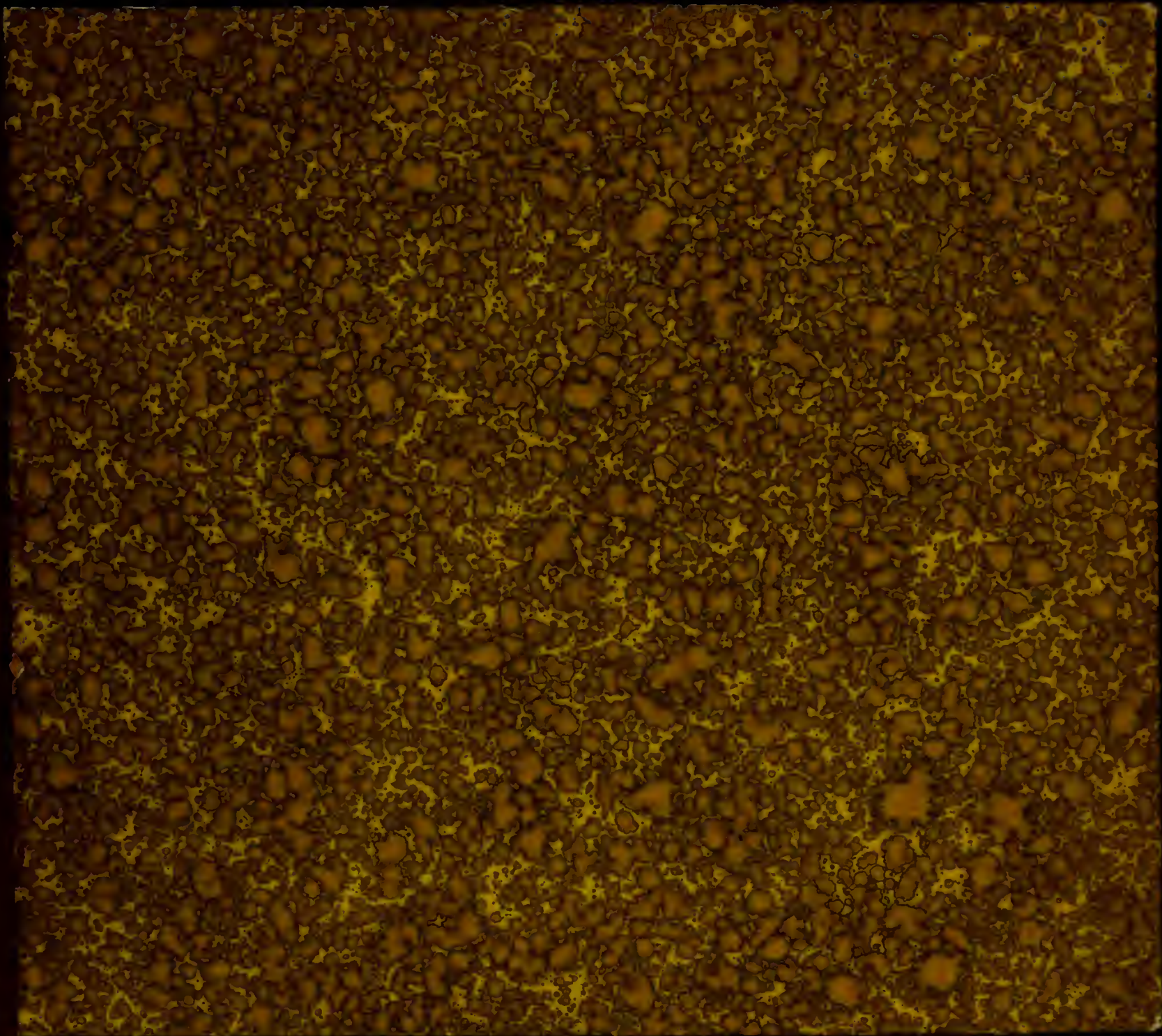


11







Litt. j - 1580.

1580.
LES AMOURS
DE
PROTÉE,

BALLET EN MUSIQUE

Par Monsieur GERVAIS, Intendant de la Musique
de Son Altesse Royale Monseigneur le Duc d'ORLEANS;

REPRÉSENTÉ POUR LA PREMIERE FOIS,
par l'Academie Royale de Musique, le Jedy vingt-troisième jour de May 1720.



DE L'IMPRIMERIE

De J-B-CHRISTOPHE BALLARD, Seul Imprimeur du Roy pour la Musique,
à Paris, rue Saint Jean de Beauvais, au Mont-Parnasse.

M. D C C X X.

AVEC PRIVILEGE DU ROT.

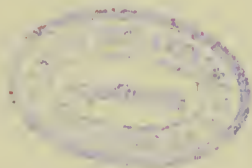
LES AMOURS

DE

PROTE

BALLET EN MUSIQUE

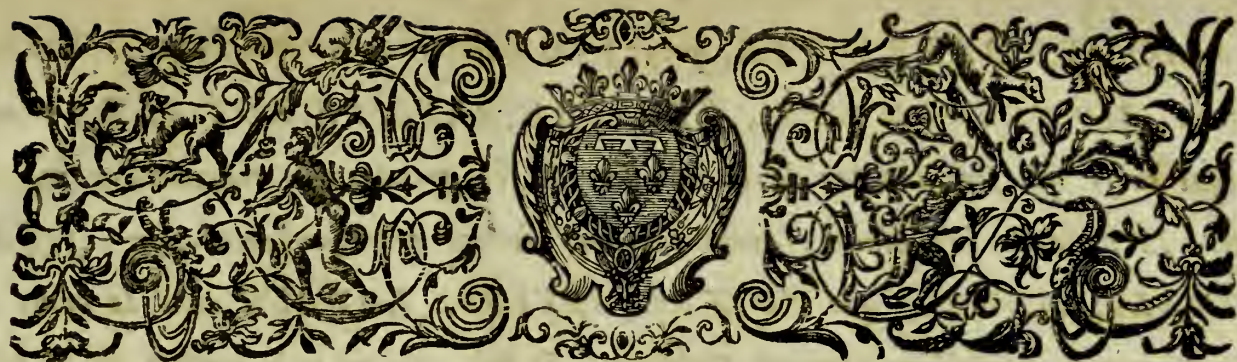
The Author of the Ballet, is to be seen
at the Theatre Royal de la Courtille
Paris, on the 15th of the present Month
at 8 o'clock.



DE L'IMPRIMERIE

at the Theatre Royal de la Courtille
Paris, on the 15th of the present Month
at 8 o'clock.

1752



A SON ALTESSE ROYALE
MONSEIGNEUR LE DUC D'ORLEANS,
PETIT FILS DE FRANCE,
REGENT DU ROYAUME.



MONSEIGNEUR,

*L'accueil favorable que VOSTRE ALTESSE ROYALE a bien voulu donner
à l'Opera d'HYPERMNESTRE, m'a encouragé à mettre en Musique le Ballet*
à ij

E P I S T R E.

des AMOURS DE PROTE'E, que je prens la liberté de vous presenter. Je seray trop heureux, MONSEIGNEUR, si VOSTRE ALTESSE ROYALE y trouve quelque chose qui soit capable de la délasser de ses grandes & continuelles occupations. Le desir de luy plaire, ayant toujours été mon unique émulation, j'espere, MONSEIGNEUR, que VOSTRE ALTESSE ROYALE aura la bonté de me continuer sa protection pour cet Ouvrage. Je suis avec un zele parfait & le plus profond respect,

MONSEIGNEUR,

DE VOSTRE ALTESSE ROYALE,

Letres-humble, tres-obéissant
& tres-soumis Serviteur
GERVAIS.



T A B L E.

A I R S A J O U E R.

<i>P R O L O G U E.</i>	<i>Page.</i>	<i>D E U X I È M E A C T E.</i>	<i>Page.</i>
O uverture.	1	R itournelle , pour Protée.	143
Sarabande , pour les Amants constants.	20	Marche, pour Pomone , & sa suite. Rond.	177
Air, pour les Amants volages.	22	Premier Menuet.	189
Gavotte en Rondeau , pour les Amants constants & pour les Amants volages.	30	Deuxième Menuet.	191
Chaconne.	47	Musette.	192
		Air, pour les Bergers.	194
		Gavotte.	195

<i>P R E M I E R A C T E.</i>	<i>Page.</i>	<i>T R O I S I È M E A C T E.</i>	<i>Page.</i>
R itournelle, pour Pomone & Vertumne.	74	P relude , pour Vertumne,	203
Premier Air , pour les Tritons & pour les Nereïdes.	98	Ritournelle , pour Therone , & Protée.	212
Premier Menuet.	119	Prélude , pour Pomone.	216
Deuxième Menuet.	120	Marche , pour les Jardiniers ; les Jardinieres, les Matelots & les Matelottes.	236
Deuxième Air , pour les Tritons & pour les Nereïdes.	121	Air, pour les Jardiniers & Jardinieres.	263
Bourée.	130	Air, pour les Matelots & Matelottes.	265
		Air, pour les Jardiniers & les Matelots.	283
		Premier Rigaudon.	285
		Deuxième Rigaudon.	286



T A B L E.

A I R S A C H A N T E R.

A	Page.	J	Page.
A Mants constants brifez vos chaînes. <i>Ariette.</i>	24	Jaloux Transports, noire Fureur, <i>avec accomp.</i>	227
Amour, brife les nœuds d'une fatale chaîne.	62	Je fais le bonheur d'un Amant.	15
Amour, fai-luy ſçavoir mes mortelles allarmes.	222	Jeux qui m'accompagnez, volez, accourez-tous.	19
Amour, lance tes traits. <i>Quatuor.</i>	248	L	
Amour, vien ſeconder mes vœux. <i>Baſſe avec accompagnement.</i>	154	L'Amour dégage mes ferments. <i>Baſſe avec acc.</i>	219
Après une contrainte auſtere, <i>avec accomp.</i>	77	La Mer eſt la parfaite image, & <i>la ſuite.</i>	284
C		L'Amour n'a pour vous que des charmes.	69
Célébrez les plus doux attraits. <i>Avec accomp.</i>	101	P	
Cœurs inconstants, vôtre erreur eſt extrême.	21	Par vos beaux yeux, vous captivez l'Amour.	190
Cruel Amour, que tes traits ſont à craindre!	147	Pour elle de l'Amour, j'ay reſſenti les coups, <i>Baſſe avec accompagnement.</i>	135
D		Pour ſervir mon amour, paroiffez ſur ces bords. <i>Baſſe avec accompagnement.</i>	96
Dans ces beaux jardins.	264	Plus volage que les Zephirs.	14
Déeſſe, jouiſſez d'une douce victoire, & <i>la ſuite.</i>	131	Q	
D'un amour ſi diſcret.	76	Quand le deſtin m'appelle dans la Crète.	91
E		Quel coup ſenſible, ô Ciel, pour un amour ſi tendre. <i>Recit, avec accompagnement.</i>	205
Eclatez, Transports furieux.	172	Que les Ris & les Jeux que ma préſence inſpire, <i>avec accompagnement.</i>	40
Eteignez une infidèle ardeur. <i>D u o.</i>	214		

T A B L E.

Q		T	
	Page.		Page.
Que tout chante icy vos plaisirs.	281	Tendre Amour, qu'il m'est doux de publier ta flâme! <i>Duo.</i>	82
Que Vertumne toujours fidele. <i>Duo.</i>	196	Tout doit en ces lieux rendre hommage, <i>avec accompagnement.</i>	125
Qu'un Amant jaloux a de charmes!	166		
R		V	
Regne Amour, dans ce beau séjour.	122	Volez Zephirs. <i>Duo, avec accompagnement.</i>	266
Reine des cœurs, Fille de l'Onde, <i>avec accomp.</i>	34	Vôtre beauté soumet tout l'Univers.	196
S		Vous mon Fils, jouïſſez du charmant avan- tage.	
Si toujours l'ardeur la plus belle.	80		43

FIN DE LA TABLE.

ACTEURS DU PROLOGUE.

L'AMOUR CONSTANT.	Suite de l'Amour Constant.
L'AMOUR VOLAGE.	Suite de l'Amour Volage.
VENUS.	Graces & Plaisirs de la fuite de Venus.

La Scene est dans l'Isle de Paphos.





ACTEURS DU BALLET.

POMONE, Déesse des Jardins, aimée de Vertumne & de Protée.

THERONE, Nymphé de la Mer, autrefois aimée de Protée.

PROTE'E, Dieu de la Mer, aimé de Therone.

VERTUMNE, Dieu des Jardins, Amant de Pomone.

TRITON, Confident de Protée.

Troupe de Tritons & de Nereïdes.

Troupe de Bergers & de Bergeres.

Troupe de Jardiniers & de Jardinieres.

Troupe de Mattelots & de Mattelottes.

La Scene est dans l'Isle de Pharos, dans les Jardins de Pomone.

On vend cet Opera broché.

10 liv.

Celuy d'H Y P E R M N E S T R E, *idem.*

10 liv.

Et les CANTATES in-folio du même Auteur.

5 liv.

LES AMOURS

MUSIC PRINTED BY J. STATIONER, 17, N. BROADWAY, N. Y.

PROLOGUE.



UVERTURE.

BASSE-CONTINUE.

A

O U V E R T U R E .

Handwritten musical score for Overture, page 2. The score is written on six staves, organized into three systems of two staves each. The notation includes treble clefs, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The music features various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The first system consists of three staves. The second system consists of two staves. The third system consists of two staves. The notation includes various ornaments and fingerings, such as trills and slurs. The score is written in a clear, legible hand.

O U V E R T U R E.

Handwritten musical score for Overture, page 4. The score consists of two systems of three staves each. The top two staves in each system are treble clefs, and the bottom staff is a bass clef. The music is written in a style with many accidentals and slurs. The bottom staff of the second system includes fingerings: 4, 5, 6, 6, 4, 6, 5, 8.

O U V E R T U R E .

Lentement.

9

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment. Fingering numbers (6, 7, 6) are visible below the lower staff.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the first system. The lower staff continues the harmonic accompaniment. Fingering numbers (6, 7, 6, 6, 5) are visible below the lower staff.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line, featuring a triplet of eighth notes. The lower staff continues the harmonic accompaniment, also featuring a triplet. Fingering numbers (4, 6, 6) are visible below the lower staff. The system concludes with a double bar line.

PROLOGUE, SCENE I.

tant, Regnez Amour constant, Regnez

stant, Re- gnez, Re- gnez Amour conf-

tant, Re- gnez Amour constant, Re-

Amour constant, raffem- blez vos attrait, raffem- blez

tant, Regnez Amour constant, raffem- blez vos attrait, raffem- blez

gnez Amour constant, raffem- blez vos attrait, raffem- blez

PROLOGUE,

vos attraits, Pour ren- dre tous les cœurs fide- les. Regnez volage A-

vos attraits: Pour ren- dre tous les cœurs fi- de- les. VIOLONS.

vos attraits, Pour rendre tous les cœurs fi- de- les. Regnez volage A-

mour, Regnez volage A- mour, faites voler vos traits, faites voler vos

mour, Regnez volage Amour, faites voler vos traits, faites voler vos

S C E N E I.

Lentement.

traits, Préparez- nous des conquêtes nou- velles. Regnez

traits, Préparez- nous des conquêtes nou- velles. Regnez Amour constant, Re-

Amour constant, rassemblez vos attraits Pour rendre tous les cœurs fidel- les;

Amour constant, rassemblez vos attraits Pour rendre tous les cœurs fi dei- les;

guez rassemblez vos attraits Pour rendre tous les cœurs fi- del- les;

B

P R O L O G U E ,

Regnez volage Amour, Re- gnez volage A- mour,

VIOLONS.

Re- gnez volage Amour, Regnez volage A- mour,

faites voler vos traits, faites voler vos traits, Preparez- nous des cōquêtes nouvelles.

faites voler vos traits, faites voler vos traits, Preparez- nous des cōquêtes nouvelles.

S C E N E I.

Lentement.

Regnez, Amour constant, rassemblez vos attraits Pour

Regnez, Amour constant, rassemblez vos attraits Pour

Regnez. Amour constant, Re- gnez rassem- blez vos at- traits Pour

rendre tous les cœurs fi- delles. Regnez volage A- mour,

rendre tous les cœurs fi- delles. VIOLONS.

rendre tous les cœurs fi- delles, Re- gnez volage A- mour,

P R O L O G U E,

Re- gnez volage A- mour, faites voler vos traits, faites voler vos

Regnez volage - Amour, faites volervos traits, faites voler vos

traits, Preparez- nous des conquêtes nouvelles, Preparez- no⁹ des conquêtes nouvel- les.

traits, Preparez- nous des conquêtes nouvelles, Preparez- no⁹ des conquêtes nouvel- les.

S C E N E I.

13

L'AMOUR Constant.

Quittez, Quittez, ce beau séjour; Osez- vous dans Paphos soutenir ma pré- sence?

BASSE-CONTINUE.

L'AMOUR Volage.

Comme-vous de Venus j'y reçû la naissance, Comme-vous j'ay mes droits dans sa brillante

L'AMOUR Constant.

cour. Non, jene puis souffrir qu'û ennemy partage. Un pouvoir qu'à moy seul Venus avoit remis.

L'AMOUR Volage:

Votre pouvoir plaïsoit au temps des Amadis, Aujourd'huy je plai-
davanta-ge.

A I R.

Plus volage que les Zéphirs, Mes Sujets ignorent mes peines:

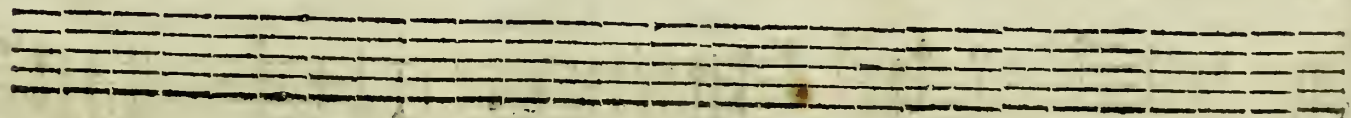
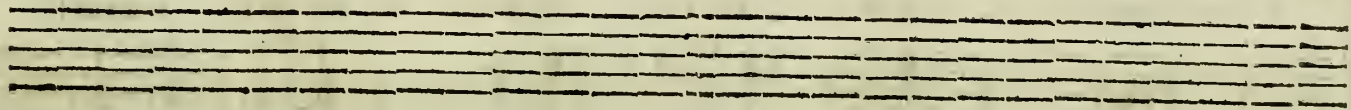
VIOLONS.

Ce sont les Jeux, & les Plaisirs Qui forment les nœuds de leurs chaînes.

S C E N E I.

Ce sont les Jeux, & les Plai- sirs Qui forment les nœuds de leurs chaî- nes.

Ce sont les Jeux, & les Plai- sirs Qui forment les nœuds de leurs chaî- nes.



PROLOGUE,

L'AMOUR Constant.

A I R.

JE fais le bonheur d'un A- mant, Par sa constan- ce mê- me: me:

FLUTES.

6 7 6 * 6 6*

Detailed description: This system contains the first vocal line and the flute accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "JE fais le bonheur d'un A- mant, Par sa constan- ce mê- me: me:". The flute part is on a treble clef staff with a key signature of one flat. It features several sixteenth-note passages, some marked with a '6' (fingerings) and a '*' (trills). The system concludes with a repeat sign.

BASSE-CONTINUE.

Plus on connoît le prix de la Beauté qu'on aime, Et plus on ai- me conf- tament ;

6 6 6 6 6 6 6 6

Detailed description: This system contains the second vocal line and the basso continuo accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one flat. The lyrics are "Plus on connoît le prix de la Beauté qu'on aime, Et plus on ai- me conf- tament ;". The basso continuo part is on a bass clef staff with a key signature of one flat. It features several sixteenth-note passages, some marked with a '6' (fingerings) and a '*' (trills). The system concludes with a repeat sign.

S C E N E I.

Plus on connoît le prix de la Beauté qu'on aime, Et plus on aime constamment.

L'AMOUR Constant.

L'AMOUR Volage.

L'AMOUR Constant.

Tout Amant fidelle est content. DU moins il aime à le paroître. ON se fait

P R O L O G U E,

L'AMOUR Volage.

de mes feux un honneur éclatant. C'est peut-être un honneur de passer pour conf-

The musical notation consists of a vocal line in treble clef and a lute line in bass clef. The vocal line features a series of eighth and sixteenth notes, with a fermata over the final note. The lute line includes figured bass notation with figures 6, 7, 6, and 6.

L'AMOUR Confiant.

tant; Mais, quel avantage de l'être? Vous, qui suivez mes pas, Plaisirs, ras-

The musical notation consists of a vocal line in treble clef and a lute line in bass clef. The vocal line begins with a C-clef and a key signature of one sharp (F#). It features a mix of eighth and sixteenth notes. The lute line includes figured bass notation with figures 6 and 6, and a final cadence marked with a double bar line and a fermata.

semblez vous, Plaisirs, rassemblez-vous: Contre un fier ennemy soutenez ma puissance

The musical notation consists of a vocal line in treble clef and a lute line in bass clef. The vocal line continues with eighth and sixteenth notes. The lute line includes figured bass notation with figures 6, 6, 7, and 6.

SCENE I.

L'AMOUR Volage.

J Eux qui m'accompagnez, volez, accourez-tous, Faites

tiompher l'inconstan- ce. Jeux qui m'accompagnez, volez, volez

accourez-tous, Faites triompher l'inconstan- ce.

PROLOGUE.

SCENE II.

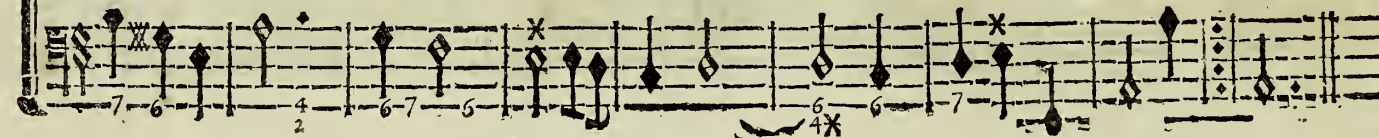
Troupes d'Amants constants, & d'Amants volages.



SARABANDE pour les Amants constants.



BASSE-CONTINUE.



S C E N E I I.

41

Un Suivant de L'AMOUR. *Constant.*

A I R.

C O Eurs inconstants, v être erreur est extr  me, C'est n'aimer rien que de changer tou-

jours : jours : Fixez vos feux; le Z  phire luy-m  me, Pr  s de Flore assidu, passe ses plus beaux

jours. Fixez vos feux; Le Zephire luy-m  me, Pr  s de Flore assidu, passe ses plus beaux jours.

PROLOGUE,

A. I. R. Pour les Amants Volages.

vif.

VIOLONS.

The musical score is arranged in four systems, each with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The first system is marked 'vif.' and 'VIOLONS.' The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as '6' and '7'.

S C E N E I I.

First system of musical notation, consisting of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The bottom staff is an alto clef. Both staves contain musical notation with various notes, rests, and ornaments. The bottom staff includes fingerings '6 5' and '6 5'.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The bottom staff is an alto clef. Both staves contain musical notation with various notes, rests, and ornaments. The bottom staff includes fingerings '7 6', '6', and '6'.

A set of five empty musical staves.

A set of five empty musical staves.

PROLOGUE,

AIR.

PRELUDE.

BASSE-CONTINUE.

Un Suivant de L'AMOUR Volage.

Amants constants brisez vos chaînes: Amants constants, bti-

S C E N E II.

fez vos chaînes, Accourez, volez,

9 7 6* 6 4* 6

This system contains three staves. The top staff is a vocal line in G-clef. The middle staff is a vocal line in C-clef. The bottom staff is a basso continuo line with figured bass notation, including figures such as 9, 7, 6*, 6, 4*, and 6. The lyrics are: 'fez vos chaînes, Accourez, volez,'.

— — — — — dans nos fers: Amants conf-

7

This system contains three staves. The top staff is a vocal line in G-clef. The middle staff is a vocal line in C-clef. The bottom staff is a basso continuo line with figured bass notation, including a figure of 7. The lyrics are: '— — — — — dans nos fers: Amants conf-'. There are hyphens under the first four staves of the middle line.

P R O L O G U E ;

tans, bri-fez vos chaînes, Accourez, volez, Accourez, vo-

lez dans nos fers: FIN.

S C E N E II.

Ils sont faciles & legers: Pour nos plaisirs, Pour nos plaisirs, quittez vos peines.

Pour nos plaisirs, quittez vos peines. Pour nos plaisirs, Pour

nos plaisirs, quittez vos pei- nes. U N cœur n'est point fait pour sou-

frir Des feux dont- il n'est pas le maî- tre: Le même jour qui les voit naître,

S C E N E II.

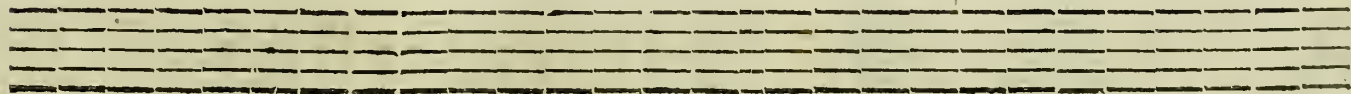
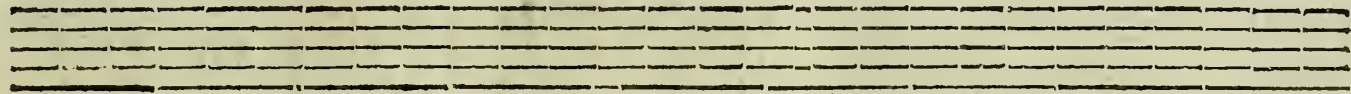


Ne doit-il pas les voir mourir? Le même jour qui les voit naître,



Ne doit-il pas les voir mourir?

PRELUDE. pag. 24. *Da Capo.*
Jusqu'au mot FIN.



PROLOGUE,

GAVOTTE en Rondeau pour les Amants constants, & les Amants volages.

TOUS.

Musical notation for Violons and Basse-Continue. The Violons part is on a treble clef staff with a 2/4 time signature. The Basse-Continue part is on a bass clef staff with a 2/4 time signature. Both parts feature a rhythmic melody with many sixteenth notes. The Violons part has a '2' above the first measure and '6' above the 6th, 10th, and 14th measures. The Basse-Continue part has a '6' above the 6th, 10th, and 14th measures.

BASSE-CONTINUE.

Fin.

Musical notation for Flutes and Violons. The Flutes part is on a treble clef staff with a 3/4 time signature. The Violons part is on a bass clef staff with a 3/4 time signature. Both parts feature a rhythmic melody with many sixteenth notes. The Flutes part has a '3' above the 3rd measure and a '2' above the 12th measure. The Violons part has a '3' above the 3rd measure and a '2' above the 12th measure. There are 'x' marks above the first and fifth measures of the Violons part.

FLUTES.

FLUTES.

Fin.

VIOLONS.

S C E N E II.

31

TOUS.

BASSE-CONTINUE.

FLUTES.

FLUTES.

VIOLONS.

On reprend le Rondeau jusqu'au mot FIN;

Après ces deux Danses de differents caracteres, les Amants volages vont presenter leurs Chaînes de fleurs aux Amants constants qui se laissent enchaîner, une partie passe du côté de l'Amour volage.

PROLOGUE,

PRELUDE. Doux.

L'AMOUR Constant.

O vous. O Vous dont je tiens la naif-

BASSE CONTINUE.

fance, Venus, par quel charme fatal, faut-il voir en des lieux pleins de votre puissance.

S C E N E II.

fance, Le triomphe de mon Rival? Venus, par quel charme fatal, Faut-il voir en des

lieux pleins de vôtre puissance, Le triomphe de mon Rival?

E

P R O L O G U E,

C H Œ U R.

R EINE des cœurs, Fille de l'On- de, Fille de l'Onde,

VIOLONS.

R EINE des cœurs,

B-C. FILLE de l'On- de, B-C. Descendez, Descen- dez, Descen-

R EINE des cœurs, Fil- le de l'On- de, Descen- dez,

Fille de l'Onde. VIOLONS.

dez, Descendez, Descendez dans ce beau sé- jour, Fille de l'On-

S C E N E I I.

Descendez dans ce beau séjour, descēdez dās ce beau séjour, Descen- dez , Descendez dans ce

de, e-c. Descendez dans ce beau séjour, Descendez dans ce

beau séjour. F L U T E S. Fille de

F L U T E S. Reine des

beau séjour. V I O L O N S. Descen- dez, Descen- E ij

l'Onde, Fille de l'On- de, FLUTES.

cœurs, Fille de l'On- de, FLUTES.

dez, Descendez, B-C. Descendez dās ce beau : éjour. VIOLONS.

Fille de l'On-

VIOLONS.

Reine des cœurs, Fille de l'On-

P R O L O G U E,

V E N U S descend dans son Char.

vôtre cour. La paix & le bonheur du monde, Vous rappellent dans vô- tre cour.

vôtre cour. La paix & le bonheur du monde, Vous rappel- lent dans vô- tre cour.

vôtre cour. La paix & le bonheur du monde, Vous rappellent dans vô- tre cour.

BASSE-CONTINUE.

SCENE II.

Fille de l'Onde, Descen- dez, Descendez dans ce beau séjour,

Reine des cœurs, Fille de l'On- de, B.C.

Descen- dez, Descen- dez, Descendez dans ce beau séjour.

Descen- dez, Descen- dez, Descendez dans ce beau séjour.

S C E N E I I I.

V E N U S, la Suite, & les Acteurs des Scenes précédentes.

FLUTES.

FLUTES.

VIOL. Queles ris & les jeux que ma présen- ce inspire, VIOL. Dans ces lieux ra-

meinent la paix: paix: Vous qui ne me quittez jamais, Plaisirs, re-

S C E N E I I I.

gnez dans mon Empi- re. Vous qui ne me quittez jamais, Plai-

sirs, regnez, re- gnez, Païsirs, regnez dans mon Empi- re.

F

P R O L O G U E ;

VIOLONS.

VENUS. à l'Amour constant.

MON Fils, j'entends vôtre cœur qui soupire, On vous enleve vos Sujets, Je viens régler vos

L'AMOUR constant.

droits sur tout ce qui respire, Vos vœux vont être satis-faits. Déesse, chaque

L'AMOUR Volage.

jour quelqu' Amant se dégage, A Toutes les beautez on doit un tendre hommage.

This musical system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lower staff is a lute accompaniment in bass clef with a 6/8 time signature. The lyrics are written below the vocal staff.

VENUS.

HE bien, pour dispenser vos loix, Amours, entre vous deux, il faut faire un parta- ge.

This musical system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lower staff is a lute accompaniment in bass clef with a 6/8 time signature. The lyrics are written below the vocal staff.

à l'Amour constant.

AIR.

Vous mon Fils, jouïf- sez du charmant avan- tage, De b'esser tous les cœurs pour la

This musical system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lower staff is a lute accompaniment in bass clef with a 6/8 time signature. The lyrics are written below the vocal staff.

pre- miere fois: fois: Mais, consentez auf- si qu'après leur premier choix,

Ils puissent à leur gré suivre l'Amour vola- ge. Mais consentez auf-

si qu'après leur premier choix, Ils puissent à leur gré suivre l'Amour vola- ge.

SCENE III.

Aux Amours.

T Endres Amours, qu'un spectacle pompeux Signale icy v^otre puissance, Du caractere de vos

This musical system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a common time signature (C). The lower staff is a lute accompaniment in bass clef with a common time signature (C). The lute part includes various ornaments and figured bass notation, such as '6' and 'x'.

L'AMOUR Constant.

feux, Faites y voir la difference. V ertumne par ses soins & sa constante ardeur,

This musical system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a common time signature (C). The lower staff is a lute accompaniment in bass clef with a common time signature (C). The lute part includes various ornaments and figured bass notation, such as '6' and 'x'.

L'AMOUR Volage.

A sçu vainc^{re} autre-fois une beauté rebelle. DE Protée à mon gré je gouvernois le

This musical system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a common time signature (C). The lower staff is a lute accompaniment in bass clef with a common time signature (C). The lute part includes various ornaments and figured bass notation, such as '6', '4', and 'x'.

P R O L O G U E,

VENUS.

coeur, Ce Dieu changeant brula pour elle. **A**Mours, il faut en ma faveur, que l'his-

toire s'en renouvel- le. Plaisirs, rassemblez-vous, la mere des A-

mours, Par leur nouveau partage, assure les beaux jours.

S C E N E III.

C H A C O N N E.

vif & piqué.

Musical score for Violons and Basse-Continue, first system. The Violons part is on a treble clef staff with a 3/4 time signature and a key signature of one flat. The Basse-Continue part is on a bass clef staff with figured bass notation. The tempo is marked 'vif & piqué'.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

Musical score for Violons and Basse-Continue, second system. The Violons part continues with a treble clef staff. The Basse-Continue part continues with a bass clef staff and figured bass notation. The tempo is marked 'doux & lent'.

doux & lent.

Musical score for Violons and Basse-Continue, third system. The Violons part continues with a treble clef staff. The Basse-Continue part continues with a bass clef staff and figured bass notation.

PROLOGUE,

Vif & piqué.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The lower staff is a bass clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. There are several 'x' marks above the notes in both staves, likely indicating fingerings or specific articulations.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The lower staff is a bass clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. There are several 'x' marks above the notes in both staves, likely indicating fingerings or specific articulations. The text "Loux & sent." is written below the lower staff.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The lower staff is a bass clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. There are several 'x' marks above the notes in both staves, likely indicating fingerings or specific articulations.

S C E N E II.

Vif & Pique.

PROLOGUE,

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, some with slurs. The lower staff is in bass clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, also with slurs. There are several asterisks and other markings on the staves.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, some with slurs. The lower staff is in bass clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, also with slurs. There are several asterisks and other markings on the staves. The instruction "Doix & lentement." is written below the staves.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, some with slurs. The lower staff is in bass clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, also with slurs. There are several asterisks and other markings on the staves.

SCENE II.

Musical notation for the first system, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with similar note values. The instruction "vif & Piqué." is written below the first few notes of the upper staff. There are several asterisks and 'x' marks above the staves, likely indicating fingerings or performance instructions. The system concludes with a double bar line.

Musical notation for the second system, consisting of two staves. It continues the melodic and bass lines from the first system. The notation includes various rhythmic values and rests. There are several asterisks and 'x' marks above the staves. The system concludes with a double bar line.

Musical notation for the third system, consisting of two staves. It concludes the piece with a final melodic phrase and bass line. The notation includes various rhythmic values and rests. There are several asterisks and 'x' marks above the staves. The system concludes with a double bar line.

PROLOGUE,

CHOEUR.

Musical score for the first system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "R Egnez, Regnez, Re-". The middle staff is labeled "VIOLONS." and contains violin accompaniment. The bottom staff is another vocal line with lyrics: "R Egnez, Regnez,". The music is in 2/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments.

Musical score for the second system. It consists of three staves. The top staff continues the vocal line with lyrics: "gnez belle Ve- nus, Tout flate vôte gloire, Vous ren- dez aux Amours une". The middle staff continues the violin accompaniment. The bottom staff continues the vocal line with lyrics: "belle Ve- nus, Tout flate vôte gloire, Vous ren- dez aux Amours une". The music continues with similar notation and includes some figured bass-like markings (7-6, 6, 7, 6) under the bottom staff.

SCENE II.

éter-nelle paix. Regnez, Regnez, Regnez, Regnez, Regnez, Regnez,

Regnez, Regnez, Re-gnez, Re-gnez, Regnez, Regnez, belle Venus, Regnez, Regnez, Regnez, Regnez, belle Ve-

PROLOGUE,

Tout flatte v^otre gloire, Vous ren-
 nus, belle Ve- nus, Tout flatte v^otre gloire, Vous ren-
 dez aux Amours une éternel- le paix.
 dez aux Amours une éter- nel- le paix.

VIOLONS.
 VIOLONS.
 VIOLONS.
 BASSE-CONTINUE.

The score consists of five systems of music. The first system is a vocal line with lyrics. The second and third systems are for Violons. The fourth system is another vocal line with lyrics. The fifth system is for the Basse-Continue. The music is written in a style characteristic of 17th or 18th-century French opera.

SCENE II.

Regnez, be le Venus.

Vous rendez aux Amours une éternelle paix.

PROLOGUE,

Regnez Regnez,

VIOLONS.

Regnez Regnez,

VIOLONS.

Regnez, Regnez,

belle Ve- nus, belle Ve- nus, belle Ve-

Regenz, Regnez, Re-

S C E N E III.

nus, re- gnez, tout flatte vôtre gloire, Vous rendez aux Amours une éternel- le
 gnez belle Ve- nus, tout flatte vôtre gloire, Vous rendez aux Amours une éternel- le

paix. Que Paphos à jamais en garde
 paix. B-C. Que Paphos à jamais en garde
 H

PROLOGUE,

la mémoire, Que Paphos à jamais en garde la mémoire- re- Re-

la mémoire, Que Paphos à jamais en garde la mé- moi- re. Regnez, regnez

gnez, regnez - Regnez, regnez, vous rendez

Regnez, regnez, vous rendez

aux Amours une éter- nelle paix. une éternel- le paix.

aux Amours une éter- nel- le paix. B.C.

Regnez, regnez, belle Venus, regnez, re-

Regnez, regnez, VIOLONS.

Belle Venus, Regnez, regnez, B.C.
H ij

P R O L O G U E,

gnez bel'e Venus, vous rendez aux Amours une é-ternelle paix. Regnez, regnez,

Regnez, regnez

belle Venus, vous rendez aux Amours une é-ter-nelle paix. B. C.

Vous rendez aux Amours une é-ternel- le paix-

V I O L O N S.

Vous rendez aux Amours une éter- nel- le. paix.

F I N D U P R O L O G U E.

On reprend l'Ouverture, page 1.

LES AMOURS
DE PROTÉE,
BALLET.

ACTE PREMIER,

Le Théâtre représente les confins des Jardins
de Pomône, bornez par la mer.

SCENE PREMIERE.

THERONE.

The musical score consists of two staves. The top staff is for the Violin (G-clef) and the bottom staff is for the Bass Continuo (C-clef). Both staves are in 3/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The score is labeled 'PRELUDE.' and 'BASSE-CONTINUE.'.

PRELUDE.

BASSE-CONTINUE.

LES AMOURS DE PROTEE.

HERONE.

Amour, &c,

Doux.

A-mour, A-mour, bri-se les nœuds d'une fatale chaî.

ne: Teferas-tu toujourns un plai- fir de ma pei- ne?

Teferas-tu toujourns un plai- fir de ma pei- ne? De Protée en ces lieux, on at-

LES AMOURS DE PROTE'E.

tend le retour; Vient-il faire à mes feux quelque nouvel ou- trage? Ne puis-je ha-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The middle staff is a piano accompaniment in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the middle staff.

ir le vo- lage, Ou le deve- nir à mon tour? Amour, A- mour,

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the middle staff.

ACTE PREMIER, SCENE I.

65

This system contains the first two staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are:

bri- se les nœuds d'une fa- tale chaî- ne: Te feras- tu tou-

The piano accompaniment features several measures with asterisks (✱) above the notes, indicating specific fingering or performance techniques.

This system contains the second two staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are:

jours un plai- sir de ma pei- ne? Te feras- tu toujours

The piano accompaniment includes various fingering numbers (9, 6, 4✱, 5, 7, 6, 9) and a final measure with a '1' below it.

un plaisir de ma peine?

Fort.

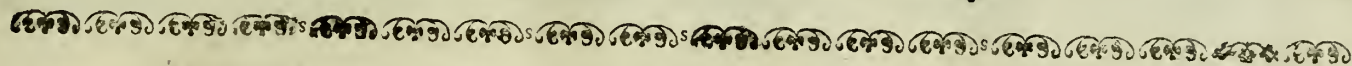
Mon cœur contre l'Ingrat vainement irrité, L'accuse, hélas! moins qu'il ne le rappelle:

le: Quand on se plaint de l'infidélité, On aime toujours l'infidèle. Quand on se

ACTE PREMIER, SCENE II.

67

plaint de l'infidélité, On aime toujours l'Infidèle.



S C E N E II.

POMONE, THERONE.

PRELUDE de Basses.

POMONE.

Prenez part aux transports qui regnent dans mon cœur, Nymphé, calmez l'ex-

BASSE-CONTINUE.

cés de vôtre inquite: Pourquoi chercher la solitude? Elle irrite vôtre lan-

THERONE.

POMONE.

gueur. Vous triomphez, belle Pomone; Vertumne vous aime toujours. Que ne puis-je vous

voir, trop sensible Theronne, Plus heureuse dans vos amours!

ACTE PREMIER, SCENE II.

65

THERONE.

AIR.

FIN.

L'Amour n'a pour vous que des charmes, Il n'a que des rigueurs pour moy.

Avec plaisir vous luy rendez les armes, Avec regret j'obeis à fa

POMONE.

loy. L'A- moy. DE mon destin j'aurois tort de me plaindre, Ver-

LES AMOURS DE PROTE'E.

tumne répond à mes vœux, Vous seule dans ma cour vous connoissez nos feux; L'Hy-

6 4x 6

men va nous u- nir rien ne peut nous cōtraindre, L'Amour dôt vous vous plaignez tant, Pour

7 6

THERONE.

vous, belle Therone, en pourra faire au- tant. Non, Protée est touÿours le même, Changeât d'ob-

6x 6 2x 6-5

ACTE PREMIER, SCENE II.

71

jet à chaque instant: Non, jamais il ne fût coustant, Que dans son inconstance extrême.

POMONE.

Sur son cœur vous avez des droits Qui le ramèneront à la fin sous vos loix.

AIR.

Plus un volage Amant dispute la victoire, Plus le tri-om-est

LES AMOURS DE PROTE'E.

ecla- tant: tant: L'A- mour met sa plus haute gloire, A fi-

xer un cœur inconstant. L'A- mour met sa plus haute gloire, A fi-

xer un cœur inconstant. Belle Nymphe, pour vous l'amitié m'inte-

ACTE PREMIER, SCENE II.

73

resse: Vôtre Amant sur ces bords va paroître aujour- d'huy, Je veux l'entrete-

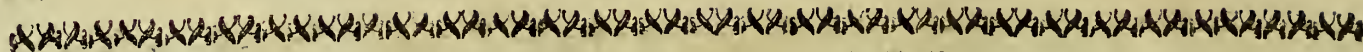
THERONE.

nir du trouble qui vous presse. **V**ertumne vient: je vous laisse avec luy: En voy-

ant mon Ingrat, cachez bien ma foibles- se.

K

LES AMOURS DE PROTE'E,



SCENE III.

POMONE, VERTUMNE.

RITOURNELLE.

Musical staff for Violons, first system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of notes and rests, including a trill-like figure in the first measure and a final measure with a cross symbol above it.

VIOLONS.

Musical staff for Violons, second system. It continues the melody from the first system, ending with a double bar line.

VIOLONS.

Musical staff for Basse-Continue, first system. The staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of notes and rests, with figured bass notation (6, 8, 7, 6, 6, 6*) below the staff.

BASSE-CONTINUE.

Musical staff for Basse-Continue, second system. It continues the figured bass from the first system, ending with a double bar line. Figured bass notation (6*, 6, 8, 7, 7, 3*) is visible below the staff.

ACTE PREMIER, SCENE III.

VERTUMNE.

Belle Déesse, enfin m'est-il per- mis De publier que mon cœur vous a- dore? A vos

ordres touj ours soumis, J'ay caché malgré moy le feu qui me dévore; Je touche aux doux mo-

ment que l'Hymen m'a promis; Faut-il long- temps me taire enco- re? Je

LES AMOURS DE PROTE'E.

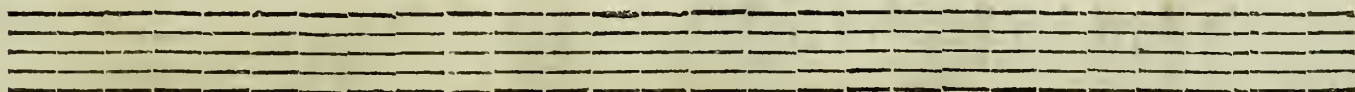
touche aux doux moment que l'Hymen ma pro- mis? Faut-il long-tems, Faut-il long-tems me

POMONE.

taire enco- re? D'Un amour si discret, Vertumne, rece- vez la juste

recompense, Pomone aujourd'huy vous dispense De garder un plus long secret.

Pomone aujourd'uy vous dispense De gar- der un plus long secret.



A I R.

VIOLONS.

VIOLONS.

VERTUMNE.

Après une contrainte auf- tere, Laissons avec trans- port éclair- ter

nos soupirs: pirs: Si quelque fois l'Amour nous o- b'ige au mis- tere, B-C.

C'est pour redoubler nos plaisirs. C'est pour redoubler nos plai- sirs. Si quelque

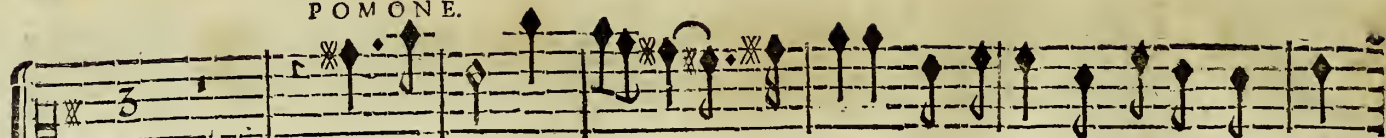
ACTE PREMIER, SCENE III.

fois l'Amour nous oblige au mis- tere, b-c. C'est pour redoubler nos plai-

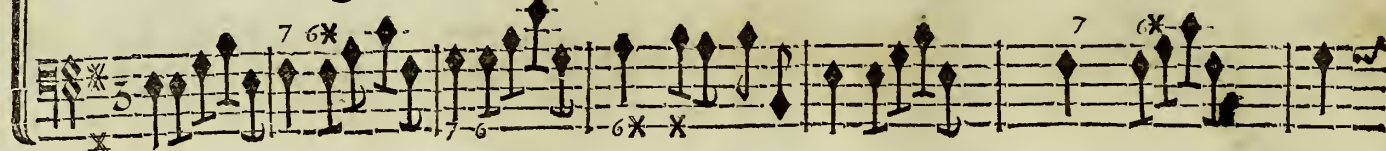
sirs. C'est pour redoubler nos plaisirs.

LES AMOURS, DE PROTE'E.

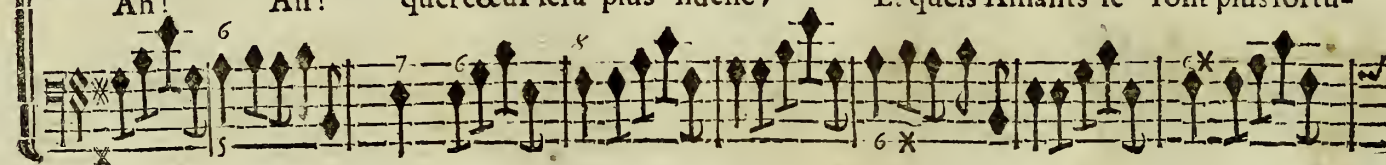
POMONE.



Si toujours l'ardeur la plus belle Peut avoir des attraits pour vous



Ah! Ah! quel cœur sera plus fidelle, Et quels Amants se- ront plus fortu-



nez que nous. Ah! Ah! quel cœur sera plus fi- del- le, Et



ACTE PREMIER, SCENE III.

81

VERTUMNE.

quels a- mans se- ront plus fortunéz que nous! Si vôte bonheur peut dépendre

De ma constance, & de ma foy: Ah! Ah! quel cœur fût jamais plus

ten- dre, Et quel A- mant se- ra plus fi- delle que moy? Ah! Ah! quel

L

LES AMOURS DE PROTE'E.

cœur fût jamais plus tendre, Et quel A- mant fe- ra plus fi- del- le que moy!

E N S E M B L E.

Tendre Amour, qu'il m'est doux de publier ta flâme! Je te

Tendre Amour, qu'il m'est doux de publier ta flâme! Je te dois les transf-

BASSE-CONTINUE.

dois les transports qui re- gnent dans mon a-

ports qui re- gnent, qui regnent dans mon a-

me. Tendre Amour, qu'il m'est doux de publier, de publier ta flâ- me !

me. Je te dois les transports qui re- gnent dans mon ame.

LES AMOURS DE PROTE'E.

Je te dois les transports qui regnent dans mon ame, qui re-

Tendre A-mour, qu'il m'est doux de publi-er, de publier ta

This system contains three staves of music. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle staff is the keyboard accompaniment. The bottom staff is the lute tablature, featuring numbers 6 and 7 with asterisks indicating fret positions.

gi. et dans mon ame. qui re-

fla- me, Je te dois les transports qui re-

This system contains three staves of music. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle staff is the keyboard accompaniment. The bottom staff is the lute tablature, featuring numbers 6, 7, and 4 with asterisks indicating fret positions.

ACTE PREMIER, SCENE III.

85

gnent dans mon a- me. Tendre A- mour, qu'il m'est doux de publi-

gnent dans mon a- me. Tendre A- mour, qu'il m'est doux de publi-

er ta flâme, Je te dois les transports qui re- gnent dans mon ame, qui

er ta flâme, Je te dois les transports qui

LES AMOURS DE PROTE'E.

re- - gnent dans mon a- me, qui re- gnent dans mon a- me.

re- - gnent dans mon a- me, qui re- gnent dans mon a- me.

re- - gnent dans mon a- me, qui re- gnent dans mon a- me.

The musical score consists of three staves. The top staff is for Soprano, the middle for Alto, and the bottom for Bass. The lyrics are: "re- gnent dans mon a- me, qui re- gnent dans mon a- me." The music features various ornaments, including asterisks and crosses, and rests. The bottom staff includes figured bass notation with numbers 6, 4, 6, and 4x.

POMONE.

AUX Habitants des lieux où je donne des loix, Hâtez-vous d'annoncer mon

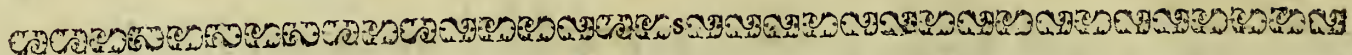
The musical score for Pomone consists of two staves. The top staff is for the vocal line, and the bottom staff is for the figured bass. The lyrics are: "AUX Habitants des lieux où je donne des loix, Hâtez-vous d'annoncer mon". The music includes various ornaments and rests. The bottom staff includes figured bass notation with numbers 6 and 6.

choix: Dans mes jardins, que nôtre hymen s'apprête; Je vous laisse le soin d'en ordonner la tête.

Je veux attēdre icy Protée à son retour, Luy parler de Thérōne & luy vanter ses charmes: J'es-

VERTUMNE.

pere de la Nympe adoucir les allarmes. Je vais tout disposer pour cet auguste jour.



S C E N E I V.

P O M O N E , P R O T E ' E .

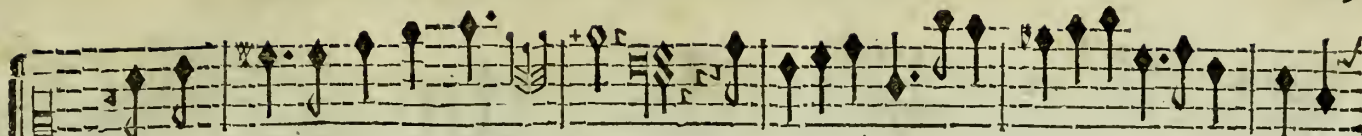
BASSONS. Violons à l'Unisson.

BASSES & BASSE-CONTINUE.

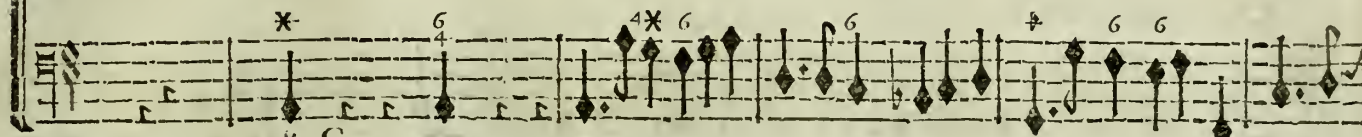
POMONE.

Qu'entens-je!

VIOLONS.



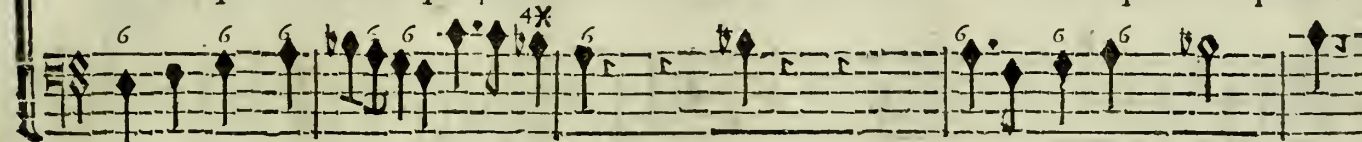
C'est Protée & sa brillante cour! LES BASSONS.



B. C.

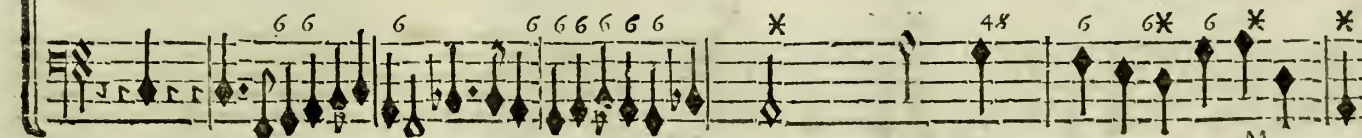


Son Char quel'œil ne suit qu'à peine, fem- ble vo- ler sur sa liqui- de plaine.



LES BASSONS.

Les Tritons par respect se rangēt à l'entour!



M

LES AMOURS DE PROTEE.

LES BASSONS.

7 6 6 6 6

* 4* 6 6

* 6 *

POMONE.

Q Uel deffein en ces lieux aujourd'hui vous rameine ? Protée a-t-il pas- sé le

vaste fein des Mers, Pour former sur ces bords quelque nouvel- le chaîne, Ou pour cher-

PROTÉE, AIR.

cher ses premiers fers? Q Uand le Destin m'appella dans la Crête, J'eus peine à m'arra-

Mij

LES AMOURS DE PROTE'E.

cher de ce brillant fé- jour; Dévoré d'une ardeur se- crete, J'emportay dans mon

seintous les feux de l'Amour; Lemême Objet sur ces bords me ra- pelle, Ah! Dé-

esse, ju- gez de ma fe- li- ci- té; La me- red'Amour est moins belle, Et la

ACTE PREMIER, SCENE IV.

23

Reine des Cieux a moins de ma- jesté ! La Merc d'Amour est moins bel-

POMONE.

le, Et la Reine des Cieux a moins de majes- té ! He- rone doit fé- cher la

fource de ses larmes , Dans ce portrait fidele où brillent tant d'at- traits: Vous ve-

LES AMOURS DE PROTEE.

nez d'exprimer ses traits; Ah! ah! que vôtre retour va calmer ses allar- mes!

PROTEE.

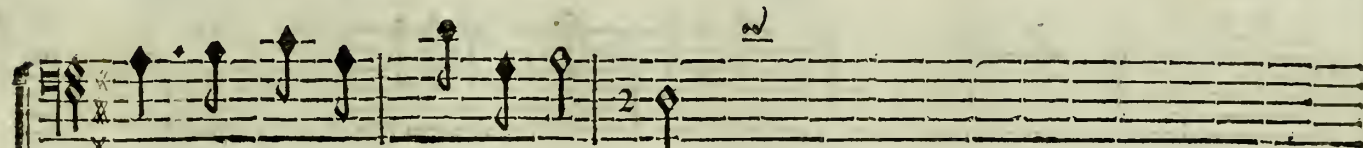
DE la beauté dont mon cœur suit les loix, mes Su- jets par leur jeux vont cele-

Parlant à sa femme.

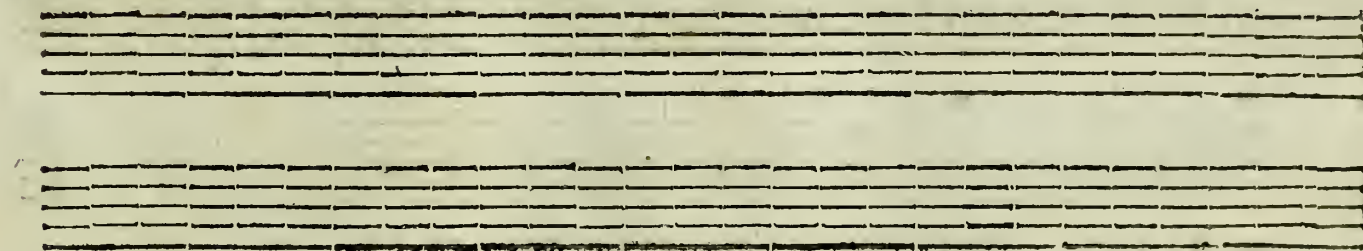
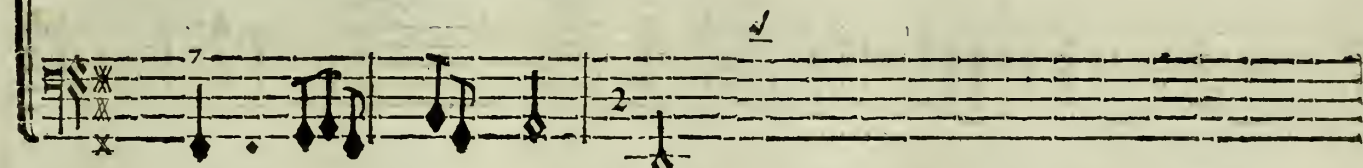
brer les charmes: Que mon a- mour s'expli- que par vos voix, Que l'univers ap-



prenne à qui je rends les armes. Que l'univers apprenne, Que l'univers ap-



prenne à qui je rends les ar- mes.



LES AMOURS DE PROTE'E.

A I R.

FLUTES.

FLUTES.

Pour ser- vir mon a- mour, paroissez sur ces

bords , Tri- tons , for- rez. de vos grot- tes hu- mi- des:

ACTE PREMIER, SCENE IV.

97

The first system of music consists of three staves. The top two staves are vocal parts in treble clef, and the bottom staff is a lute or guitar part in bass clef. The lute part includes several 'x' marks indicating fretted strings and '6' marks indicating the sixth fret. There are also some numerical figures like '7-6-6' above the staff.

Et vous, par vos charmants accords, Secondez mes transports, Aimables Nere-ides. Et

The second system of music also consists of three staves. The top two staves are vocal parts in treble clef, and the bottom staff is a lute or guitar part in bass clef. The lute part includes several 'x' marks indicating fretted strings and '6' marks indicating the sixth fret. There are also some numerical figures like '4x-6-6x-x' and '3-6-x' below the staff.

vous, par vos charmants accords, Secondez mes transports, Ai- mables Nere- idés.

N

SCENE V.

POMONE, PROTE'E, TRITON, NEREIDES, & Tritons.

PREMIER AIR POUR LES TRITONS ET LES NEREIDES.

FLUTES.

VIOLONS.

BASSES & BASSONS.

The musical score consists of four systems of staves. The first system is for Flutes, with a treble clef and a 6/4 time signature. The second system is for Violons, with a treble clef and a 4/6 time signature. The third system is for Basses & Bassons, with a bass clef and a 6/4 time signature. The fourth system is a continuation of the Basses & Bassons part, with a bass clef and a 6/4 time signature. The music is written in a style characteristic of 18th-century French opera, featuring a mix of eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'p'. There are also some asterisks and other symbols above the notes, possibly indicating ornaments or specific performance instructions.

The musical score is arranged in two systems, each containing three staves. The top system features a vocal line (treble clef), a piano accompaniment line (treble clef), and a basso continuo line (bass clef). The bottom system features a vocal line (treble clef), a piano accompaniment line (treble clef), and a basso continuo line (bass clef). The notation is in a historical style with diamond-shaped note heads and various clefs and accidentals.

The first section consists of three staves of musical notation. The top staff is in treble clef, the middle in alto clef, and the bottom in bass clef. The music features a series of sixteenth-note patterns with various ornaments and rests. There are asterisks (*) above some notes in the first and second staves, and a plus sign (+) below a note in the second staff.

A I R.

The 'AIR' section consists of three staves of musical notation. The top staff is in treble clef and is labeled 'VIOLONS.' below it. The middle staff is in alto clef and is also labeled 'VIOLONS.' below it. The bottom staff is in bass clef and is labeled 'BASSE-CONTINUE.' below it. The music is characterized by a steady eighth-note accompaniment with occasional sixteenth-note figures. There are asterisks (*) above some notes in the top and middle staves, and the number '6' appears below notes in the bottom staff.

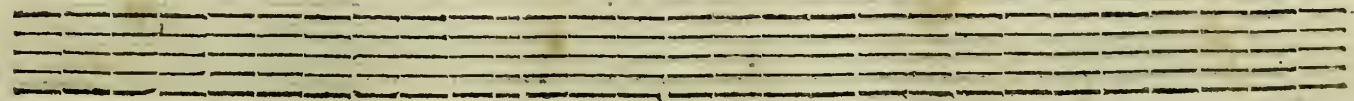
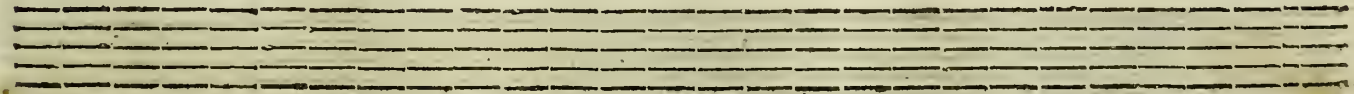
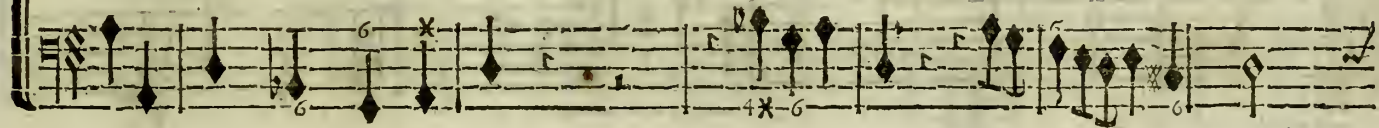
BASSE-CONTINUE.



TRITON.



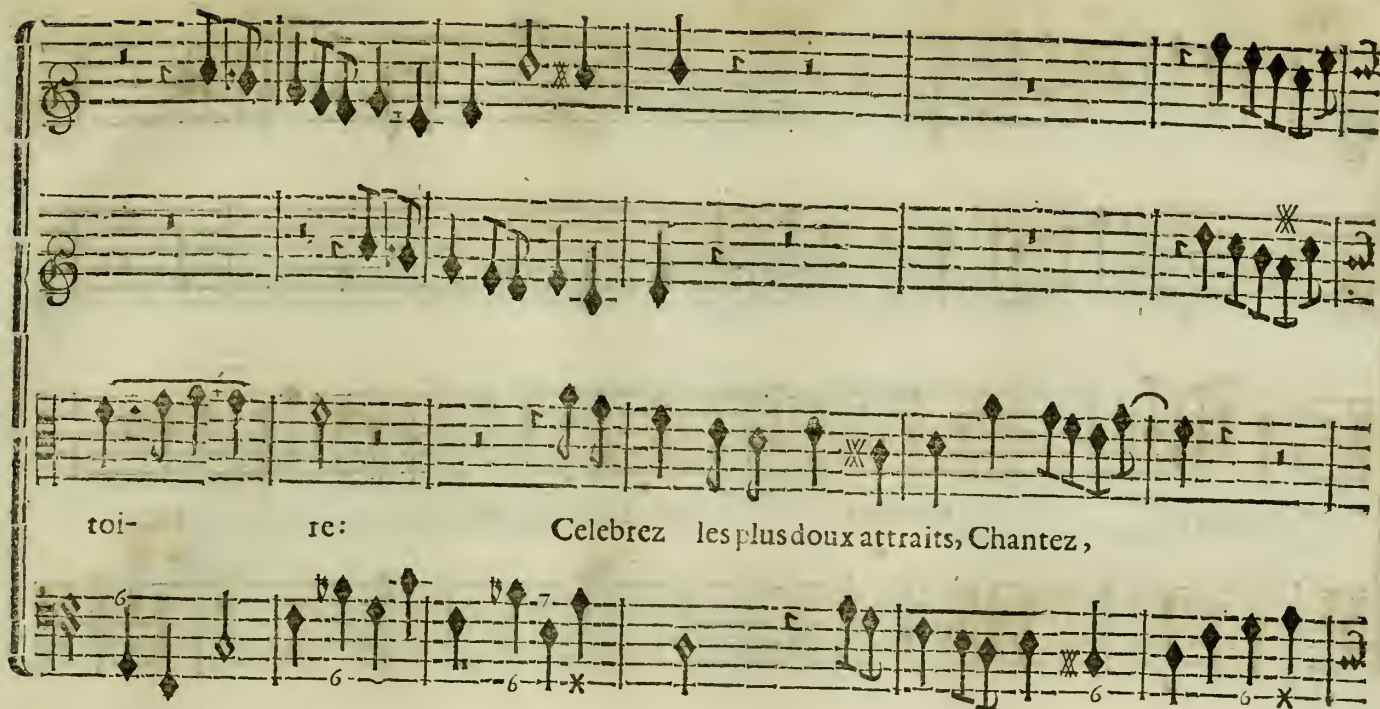
Celebrez les plus doux attraitz; Chantez, Chantez, Chantez, Chan- tez leur nou-



vèle victoi- re: Chantez, Chantez leur nouvelle vic-

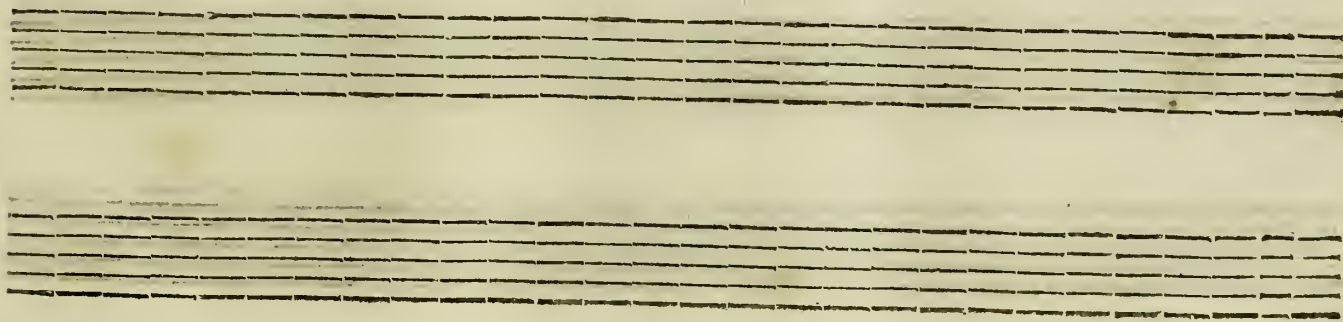


ACTE PREMIER, SCENE V.



toi- re: Celebrez les plus doux attraits, Chantez,

The musical score consists of five staves. The first three staves are for the voice, with lyrics written below the notes. The fourth staff is for the lute, featuring a 6/8 time signature and various lute tablature symbols (6, 7, X) under the notes. The fifth staff is empty.

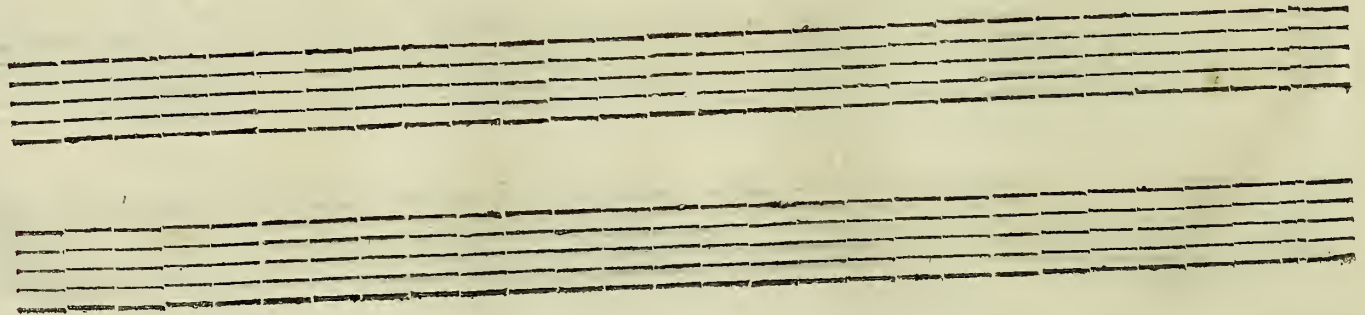


Two empty musical staves, likely for a second voice part or a second lute part, which are not filled with music in this image.

LES AMOURS DE PROTE'E,

The musical score consists of four staves. The first two staves are vocal lines in treble clef. The third staff is a piano accompaniment in bass clef. The fourth staff is a continuation of the piano accompaniment. The lyrics are written below the third staff.

gloi- re. Que leur éclat brille à ja- mais, Que leur éclat brille à ja-



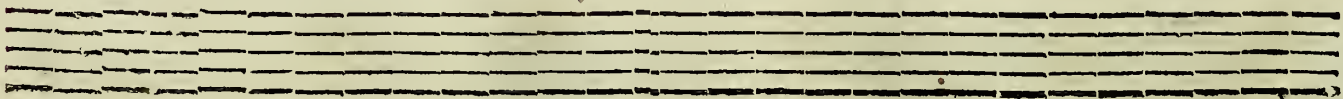
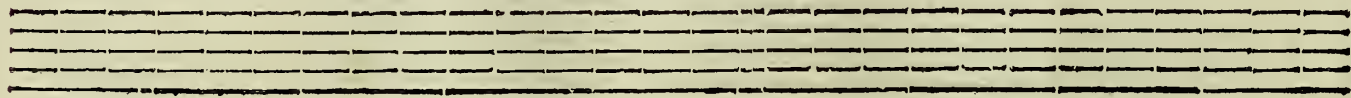
mais, Jusqu'aux cieux éle- vez leur gloi- re.

The musical score consists of four staves. The first two staves are for the voice, with a treble clef and a key signature of one flat. The third staff is for the lute, with a soprano clef and a key signature of one flat. The fourth staff is for the lute, with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the third staff. The music features various ornaments and accidentals, including a sharp sign above the first staff and a double sharp sign above the fourth staff. The lute part includes figured bass notation with numbers 6, 7, and 4.

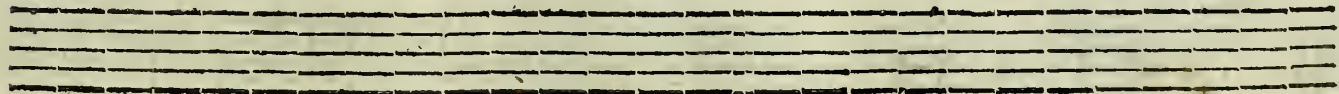
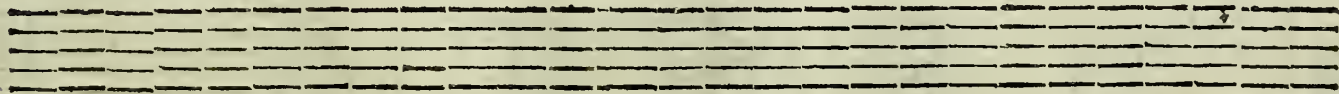
Two empty musical staves, one above the other, consisting of five lines each.

Musical score for the piece "LES AMOURS DE PROTE'E". The score is written on five staves. The first two staves are for the vocal line, the third is for the keyboard accompaniment, and the fourth and fifth are for the basso continuo. The lyrics are: "Que leur éclat brille à jamais, jusqu'aux cieux élevez leur gloi-". The music is in a major key and 4/4 time. The vocal line features a melodic line with various ornaments and a basso continuo line with figured bass notation.

Que leur éclat brille à jamais, jusqu'aux cieux élevez leur gloi-



re. Jusqu'aux cieux, Jusqu'aux cieux élevez leur gloi- re.



LES AMOURS DE PROTEE,

CHOEUR.

TOUS.

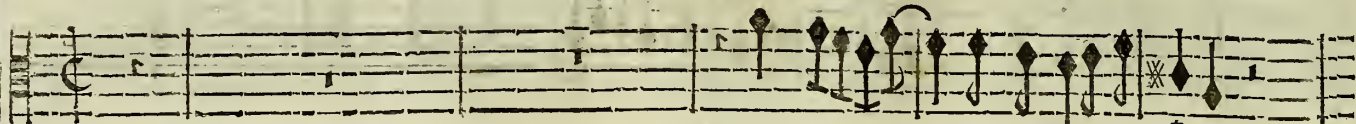
TOUS.



Elebrons les plus doux attraits, Châtons, Châtons,

Chantôs, Chan-

TRITON.



Chantez leur nouvelle victoire,



Elebrons les plus doux attraits, Châtons, Châtons,

B-C.

Chantôs, Chan-

TOUS.



tons leur nouvelle vic- toire,

Chantons, Chan-

TRITON.



Celebrez les plus doux attraits, Chantez,



tons leur nouvelle victoire,

B-C.

Chantons, Chan-

ACTE PREMIER, SCENE V.

TOUS.

tons, Chãtons, Chãtons leur nouvelle vic- toi- re. Chantons, Chan-

TRITON. Chantez leur nouvelle victoire,

tons, Chãtons, Chãtons leur nouvelle vic- toire. Chantons, Chantons leur nouvelle vic-

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'tons, Chãtons, Chãtons leur nouvelle vic- toi- re. Chantons, Chan-'. The middle staff is a basso continuo line in bass clef with lyrics 'TRITON. Chantez leur nouvelle victoire,'. The bottom staff is another vocal line in bass clef with lyrics 'tons, Chãtons, Chãtons leur nouvelle vic- toire. Chantons, Chantons leur nouvelle vic-'. The music includes various note values, rests, and dynamic markings like 'x' and '6'.

TOUS:

rons leur nouvelle vic- toire, Chantons, Chantons leur nouvelle vic-

TRITON. Chantez leur nouvelle vic-

toire, B. C. Chantons, Chanrons leur nouvelle vic- toire,

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'rons leur nouvelle vic- toire, Chantons, Chantons leur nouvelle vic-'. The middle staff is a basso continuo line in bass clef with lyrics 'TRITON. Chantez leur nouvelle vic-'. The bottom staff is another vocal line in bass clef with lyrics 'toire, B. C. Chantons, Chanrons leur nouvelle vic- toire,'. The music includes various note values, rests, and dynamic markings like 'x' and '6'.

LES AMOURS DE PROTE'E,

toire, Chantons leur nouvelle vic- toi- re,

TRITON.

toire, Que leur éclat brille à jamais, Jusqu'aux

B. C. Châtons, Chantons leur nouvelle victoi- re, B. C.

TOUS.

Que leur é-

cieux élevez leur gloi- re, Que leur é-

Detailed description: This is a page of a musical score for the opera 'Les Amours de Prote'e'. It contains three systems of music. The first system has a vocal line with lyrics 'toire, Chantons leur nouvelle vic- toi- re,' and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with 'toire, Que leur éclat brille à jamais, Jusqu'aux' and includes a 'TRITON' instruction. The third system features a vocal line with 'B. C. Châtons, Chantons leur nouvelle victoi- re, B. C.' and a piano accompaniment. The final system is for 'TOUS' and includes lyrics 'Que leur é-' and 'cieux élevez leur gloi- re, Que leur é-'. The score uses various musical notations including treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings like 'B. C.' (Basso Continuo).

ACTE PREMIER, SCENE V.

113

clat brille à ja- mais. Que leur éclat brille à ja- mais.

clat brille à jamais, Que leur é- clat brille à jamais.

Que leur éclat brille à ja- mais. Que leur é-

Que leur é- clat brille à jamais. Jusqu'aux cieus élevons leur gloire,

clat brille à jamais. Que leur é- clat brille à jamais. Jusqu'aux cieus élevons leur gloire,

P.

LES AMOURS DE PROTE'E.

Jusqu'aux cieux élevons leur gloi- re.

VIOLONS.

Jusqu'aux cieux élevons leur gloi- re. B. C.

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is for violins, labeled 'VIOLONS.', in treble clef. The bottom staff is a basso continuo line in bass clef with figured bass notation. The lyrics 'Jusqu'aux cieux élevons leur gloi- re.' are written under the vocal and basso continuo staves.

Célébrons les plus doux attraits, Chan-

Célébrons les plus

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a basso continuo line in bass clef with figured bass notation. The lyrics 'Célébrons les plus doux attraits, Chan-' and 'Célébrons les plus' are written under the vocal and basso continuo staves.

tons, Chantons leur nouvelle victoi- re, Chan-
 doux attraits. Chantons, Chantons, Chantons, Chantons, Chantons, Chan-
 Célébrons les plus doux attraits, Chan- tons, Chan- tons, Chantons, Chan-

tons leur nouvelle victoi- re. Chantons, Chantons leur nouvelle victoi-
 tons leur nouvelle vic- toi- re. Chantons leur nouvelle victoi-
 tons leur nouvelle victoi- re. Chantons, Chantons, Chan- tons, Chan-

re, Chantons, Chantons, Chan-

re, Chantons, Chantons, Chan-

tons, Chan- tons, Chan- tons, Chantons leur nouvelle victoi-

tons, Chantons, Chan- tons leur nouvelle vic- toi- re.

rons, Chantons, Chantons, Chantons leur nouvelle vic- toi- re.

V I O L O N S.

re, Chantons, Chan- tons leur nouvelle vic- toi- re.

Detailed description: This page contains a musical score for the opera 'LES AMOURS DE PROTE'E'. It features five systems of music. The first four systems are vocal parts, each with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: 're, Chantons, Chantons, Chan-', 're, Chantons, Chantons, Chan-', 'tons, Chan- tons, Chan- tons, Chantons leur nouvelle victoi-', 'tons, Chantons, Chan- tons leur nouvelle vic- toi- re.', 'rons, Chantons, Chantons, Chantons leur nouvelle vic- toi- re.'. The fifth system is for the Violon (Violin), indicated by the label 'V I O L O N S.' and a treble clef. The lyrics for this part are 're, Chantons, Chan- tons leur nouvelle vic- toi- re.'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments.

ACTE PREMIER, SCENE V.

117

Célé-

BASSE-CONTINUE.

brons les plus doux attrais, Chantons, Chantons, Chantons, Chantons.

Célé- brons les plus doux attrais, Chantons, Chantons. B C.

Chantons leur nouvelle vic- toi- re.

VIOLONS.

Chantons, Chantons leur nouvelle vic- toi- re.

B-C.

TOUS.

Que leur éclat brille à ja- mais, Triton. Jusqu'aux cieus ele-

Que leur é- clat brille à jamais. Jusqu'aux cieus ele-

Que leur éclat brille à ja- mais. Jusqu'aux cieus ele-

vons leur gloire, Jusqu'aux cieus elevons leur gloi- re.

vons leur gloire, Jusqu'aux cieus elevons leur gloi- re.

vons leur gloire, Jusqu'aux cieus elevons leur gloi- re.

On reprend le premier Air des Tritons, pag 96.

ACTE PREMIER, SCENE V.

119

PREMIER MENUET.

Musical notation for the first system of the first minuet. The upper staff is labeled "VIOLONS." and the lower staff is for a lower instrument. Both staves are in 3/4 time and G major. The music consists of eighth and sixteenth notes with various rests and accidentals.

Musical notation for the second system of the first minuet. It continues the melodic and harmonic lines from the first system, ending with a double bar line.

Musical notation for the third system of the first minuet. It concludes the piece with a double bar line and repeat dots.

LES AMOURS DE PROTEE.

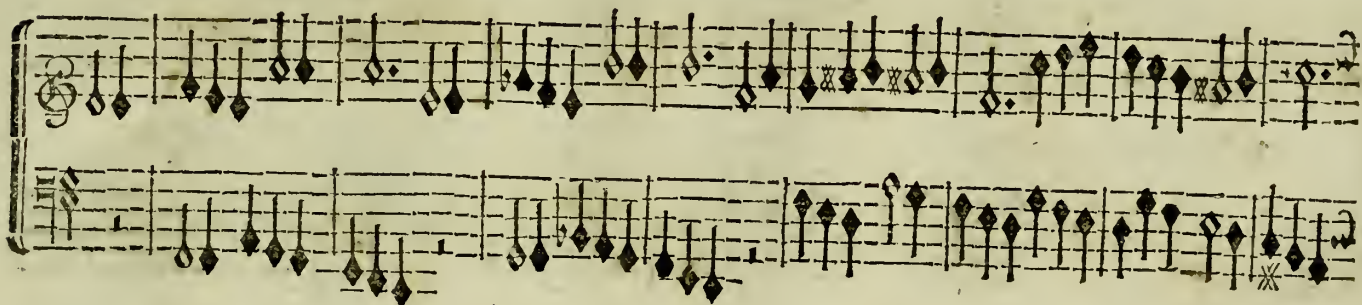
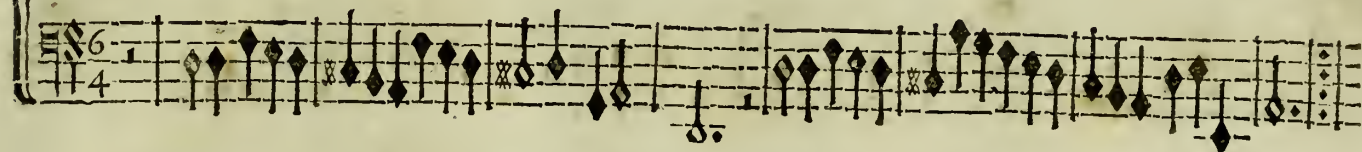
DEUXIEME MENUET.

The musical score is arranged in four systems, each with two staves. The first system is labeled 'FLUTES.' and the second 'VIOLONS.' Both parts are written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'f' and 'p'. The score concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the second staff in the fourth system.

ACTE PREMIER, SCENE V.

121

Deuxième Air pour les Tritons & les Nereides.



2

TRITON.

Regne Amour, dans ce beau fé-jour; Sur ce ri-va-ge, Quechacun s'en-gage:

Regne Amour, dans ce beau fé-jour; Pour nos plaisirs viens rassem-bler ta cour:

Jeunes Cœurs, laissez-vous charmer, les Dieux vous ont fait pour ai-mers:

ACTE PREMIER, SCENE V.

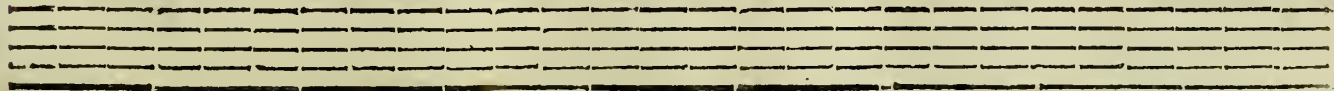
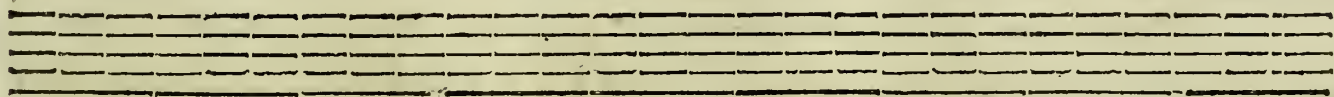
123



Oferoient - ils vous en blâmer ? Comme vous, on les voit s'enflamer, Leur tendresse Vous



dit fans cesse, Loin de re- sifter, Qu'il faut les i- mi- ter. ter.



LES AMOURS DE PROTE'E.

Air. PRELUDE.

FLUTES ET VIOLONS,

VIOLONS

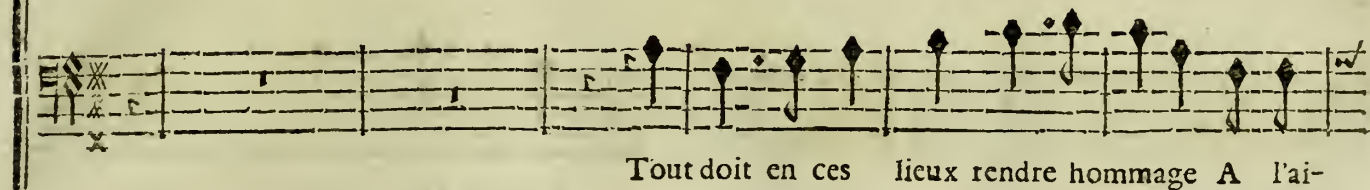
PROTE'E.

Tout doit en ces lieux rendre hommage A l'aimable Ob- jet que je fers.



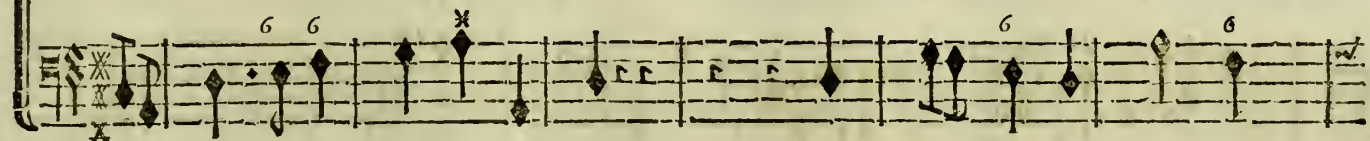
TOUS. VIOLONS.

Musical staff for TOUS. VIOLONS. The staff contains a series of notes, including a prominent sixteenth-note run in the middle section.



Tout doit en ces lieux rendre hommage A l'ai-

Musical staff for a vocal line. The lyrics "Tout doit en ces lieux rendre hommage A l'ai-" are written below the staff.

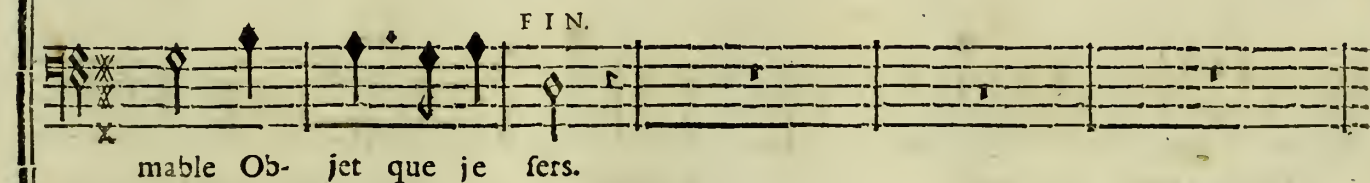


Musical staff for accompaniment. It features several sixteenth-note runs, some marked with a '6' and an asterisk.



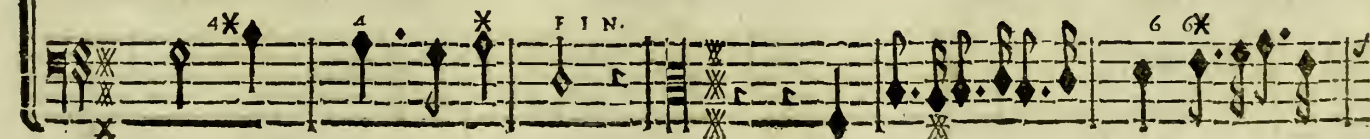
FIN. FLUTES.

Musical staff for FLUTES. It begins with a 'FIN.' marking and contains a melodic line with various note values.



FIN. mable Ob- jet que je fers.

Musical staff for accompaniment. It begins with a 'FIN.' marking and contains a melodic line. The lyrics "mable Ob- jet que je fers." are written below the staff.



FIN. Musical staff for accompaniment. It features several sixteenth-note runs, some marked with a '4' and an asterisk, and ends with a 'FIN.' marking.

LES AMOURS DE PROTEE.

Tendres Oy- feaux, Sous ce

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics 'Tendres Oy- feaux, Sous ce' are positioned between the two staves. The music features various ornaments, including asterisks and crosses, and includes a 4/6 time signature.

feuil- lage, Ranimez, Ranimez vos char- mants concerts,

This system contains the second two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics 'feuil- lage, Ranimez, Ranimez vos char- mants concerts,' are positioned between the two staves. The music continues with similar notation and includes a 6/8 time signature.

Tendres Oy- seaux, sous ce feuil-

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics "Tendres Oy- seaux, sous ce feuil-" are positioned below the vocal line. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

TOUS.
lage, Rani- mez vos char- mants concerts. Arbres é,

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics "TOUS. lage, Rani- mez vos char- mants concerts. Arbres é," are positioned below the vocal line. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and a keyboard accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a treble clef and a key signature of one flat. The keyboard accompaniment is written in a grand staff with a treble and bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are:

pais, redoublez votre ombrage, Arbres é-pais, redoublez

Musical score for the second system, featuring a vocal line and a keyboard accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a treble clef and a key signature of one flat. The keyboard accompaniment is written in a grand staff with a treble and bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are:

votre ombrage, Volez, Volez, Volez Zéphirs,

FLUTES.

TOUS. VIOLONS.

Volez Zéphirs, Volez, volez, Vo-

FLUTES. TOUS.

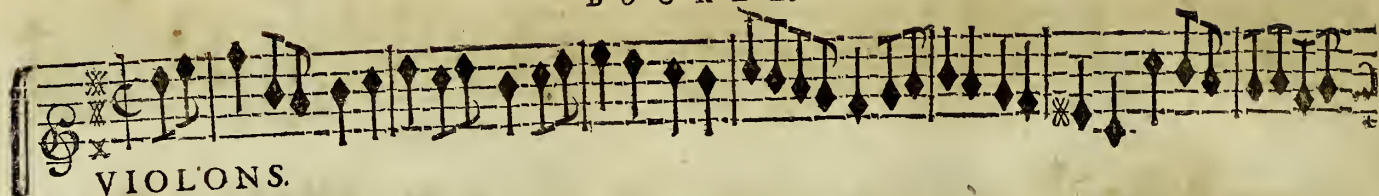
lez Zéphirs, & parfumez les airs. Tout doit en ces lieux...&c.

Page 124. jusqu'au mot FIN.

R

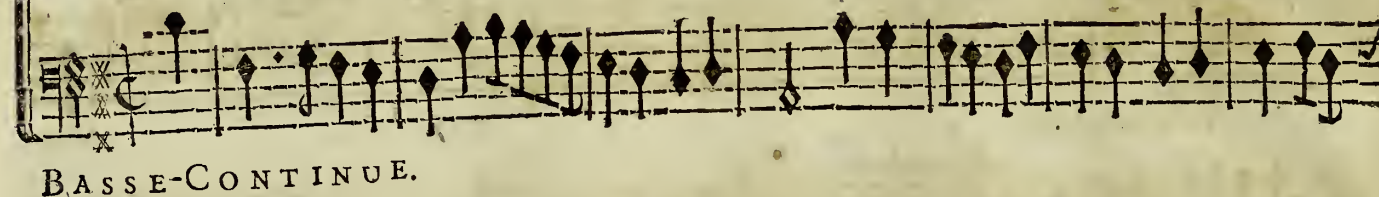
LES AMOURS DE PROTEE.

BOUREE.



Musical notation for Violins, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with some accidentals and a repeat sign at the end.

VIOLONS.



Musical notation for Basse-Continue, featuring a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with some accidentals and a repeat sign at the end.

BASSE-CONTINUE.



Musical notation for Violins, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with some accidentals and a repeat sign at the end.



Musical notation for Basse-Continue, featuring a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with some accidentals and a repeat sign at the end.

ACTE PREMIER, SCENE V.

TRITON.

Dé-esse, jouis- sez d'une douce vic- toire , L'Amour vous préparoit un tri-

BASSE-CONTINUE.

CHOEUR.

omphe charmant. Dé-esse, jouis- sez d'une douce vic- toire , L'Amour

Dé-esse, jouis- sez d'une douce vic- toire , L'Amour

TRITON.

vous prépa- roit un tri- omphe charmant: A L'ai- ma- ble Po- mône il

vous prépa- roit un tri- omphe charmant: B-C.

LES AMOURS DE PROTEE!

CHOEUR.

reservoir la gloire De fixer un volage Amant. A l'aimable Pomone il

A l'aimable Pomone il

reservoir la gloire De fixer un volage Amant.

re-fervoit la gloire De fixer un volage Amant. B-C.

POMONE.

Qu'ai-je entendu, grands Dieux! la charmante Therone N'est donc pas l'objet de vos chants?

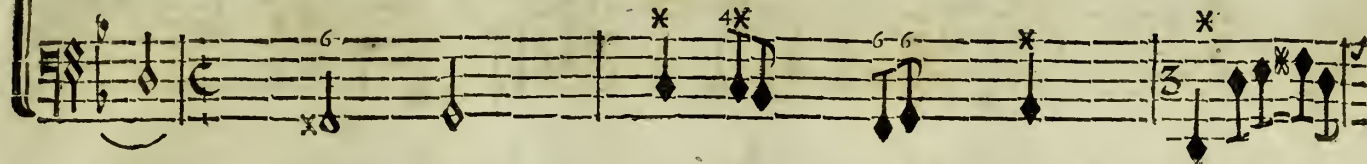
ACTE PREMIER, SCENE V.

133

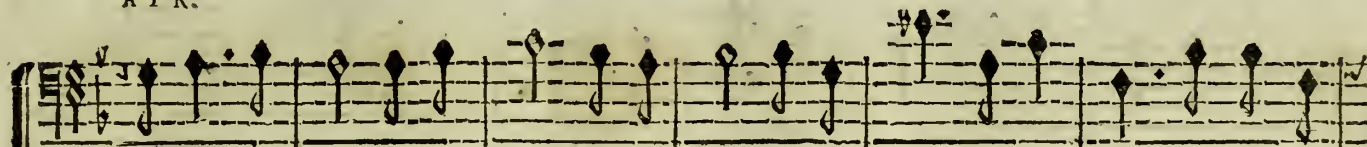
PROTEE.



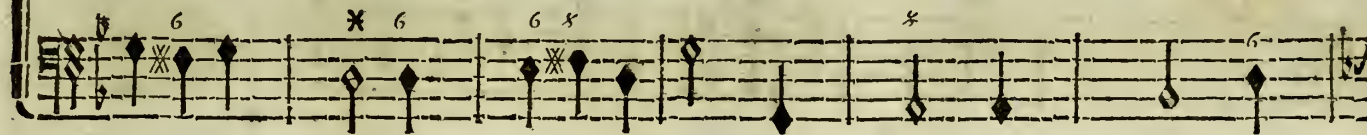
Non, les attraits les plus charmants, Cèdent aux attraits de Po- mo- ne.



A I R.



J'aimois Therone, & vi- vois sous sa loy; Par l'é- clat de vos yeux je me laif-



fay surpren- dre. dre. Ah! si je lui manque de foy, A vos



LES AMOURS DE PROTE'E.

charmes vainqueurs les siens doivent s'en prendre. Ah! ah! si je lui manque de

foy; A vos charmes vainqueurs les siens doivent s'en prendre.

POMONE.

P Rotée, oubliez-vous de si tendres amours? Eteignez une ardeur qui vous rend si cou-

ACTE PREMIER, SCENE V.

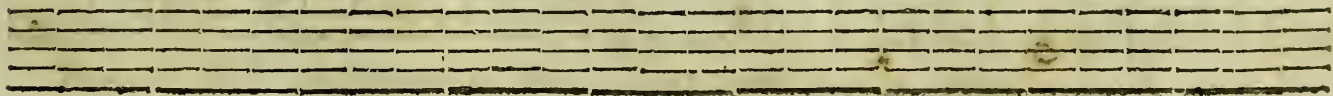
135

pable; The- rone vous ai- me toujours; Et Therone est toujours ai- ma- ble.

A I R.

PROTE'E.

Pour elle de l'Amour j'ay res- sen- ti les coups, Mes yeux même aujour- d'huy

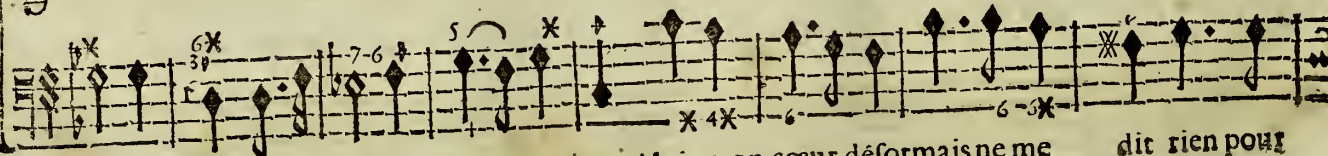
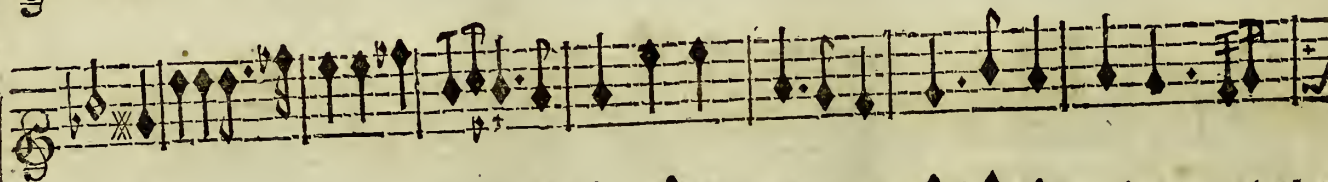


LES AMOURS DE PROTEE.

136



la trouvent encor bel- le: Mais mon cœur defor- mais ne me dit rien pour



elle, Il ne me parle que pour vous; Mais mon cœur désormais ne me dit rien pour

A C T E P R E M I E R , S C E N E V .

137

The first system of music consists of three staves. The top two staves are vocal parts, and the bottom staff is a basso continuo line with figured bass notation. The lyrics are: "elle, Il ne me parle que pour vous, Il ne me par- le que pour vous."

elle, Il ne me parle que pour vous, Il ne me par- le que pour vous.

POMONE.

The second system of music features Pomone's vocal line on the top staff and the basso continuo line on the bottom staff. The lyrics are: "Pour un autre que vous ma tendresse est extreme; Vous en laisser douter ce feroit vous tra-

Pour un autre que vous ma tendresse est extreme; Vous en laisser douter ce feroit vous tra-

The third system of music features a vocal line on the top staff and the basso continuo line on the bottom staff. The lyrics are: "hir: Protée envain veut que je l'aime, L'Amour me deffend d'obe- ir."

hir: Protée envain veut que je l'aime, L'Amour me deffend d'obe- ir.

S C E N E V I.

PROTE'E, TRITON.

PROTE'E.

Pour un autre que moy la Déesse est sen- sible! Triton, l'ay-je bien enten-

du? A l'Amour si long-tems son cœur inacces- sible, S'est donc enfin rendu!

Ciel! quel est cet Amant, dont la tendre conf- tance, A surmonté sa résis- tance.

ACTE PREMIER, SCENE VI.

139

TRITON.

PROTE'E.

ON ne connoit pas son vainqueur. AH! cette incertitude augmente mon mal-

TRITON.

heur. Avec cet air reveur qu'inspire la tendresse, Vertumne assez souvent se ren-

PROTE'E.

doit en ces lieux: N'aimeroit-il pas la Déesse? Vertumne seroit-il ce Rival tropheu-

S ij

reux? Ah! je veux éclaircir un doute qui m'of- fense. Vous a-

vez offensé l'Amour: C'est un crime que l'inconstance; Ce Dieu par un

juste retour, S'est van- gè pendant vôtreab- sence. Vous avez offensé l'A-

mour, Ce Dieu se souvient de l'offence, Ce Dieu se souvient de l'offen-

PROTE'E.

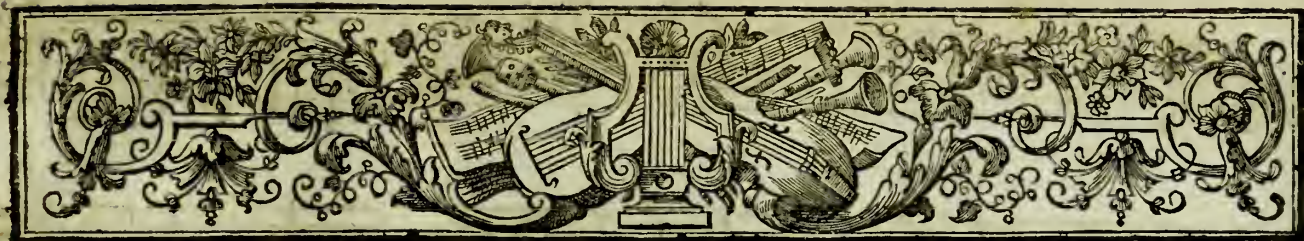
ce. DE quel trouble cruel mon cœur est agi- té! Ver-

tumne mon Ri- val! Ciel! seroit-il pos- sible? Suy-moy, Tri- ton; je

faït le secret infail- lible De penetrer la veri- té. *Entr' Acte* page 111.

The musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 6/4 time signature. It contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef with a key signature of one flat and a 6/4 time signature. It contains a bass line with some notes marked with '4x' and '6-6'. The lyrics are written below the upper staff, and the text 'Entr' Acte page 111.' is written below the lower staff.

FIN DU PREMIER ACTE.



ACTE DEUXIÈME.

Le Théâtre représente un Bois consacré à Pomône: On y voit un Trône élevé pour recevoir les prémices des fruits que les Habitants de l'Isle luy présentent.

SCENE PREMIERE.

PROTE'E sous la figure de VERTUMNE, TRITON.

RITOURNELLE.

LES AMOURS DE PROTE'E.

Handwritten musical score for "LES AMOURS DE PROTE'E". The score is arranged in two systems, each containing three staves. The top staff of each system is in treble clef, and the bottom two staves are in bass clef. The music is written in a style characteristic of 18th-century manuscript notation, featuring various note values, rests, and ornaments. The first system includes several measures with figured bass notation (e.g., 4x 6, 7, 4x, 76, 6, 7, 8, 2) and a repeat sign. The second system also includes figured bass notation (e.g., 7, 6, 4x, 6, 4) and a repeat sign. The manuscript shows signs of age, including some ink bleed-through from the reverse side of the page.

ACTE DEUXIEME, SCENE I.

145

TRITON.

Vous avez de Vertumne emprunté la figure; Quel œil n'y fera pas trom-

BASSE-CONTINUE.

pé? D'un si prompt changement, Triton même est frappé, Il n'appartient qu'à

PROTÉE sous la figure de Vertumne.

vous d'imiter la nature. Incertain de mon sort comme les autres Dieux, Faut-

T

LES AMOURS DE PROTE'E.

il que le destin le dérobe à mes yeux? Sous cent formes Protée affecte de pa-

rière. Tu sçais comme j'é- chappe aux mortels curi- eux. Pour trouver un Rival que je

crains de connoître, Devrois- je me servir d'un don si préci- eux?

A I R.

FLUTES.

Cruel A- mour, que tes traits font à craindre!

Tu me. fais ado- rer tes fers: fers: Ton pouvoir me réduit à

T ij

LES AMOURS DE PROTE'E.

feindre, Vien me justifi- er aux yeux de l'uni- vers. Vien me justifi-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The middle staff is an alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat. The music is written in a style characteristic of 18th-century French opera. The lyrics are written below the middle staff, with hyphens indicating syllables that span across bar lines. The first staff contains a melodic line with various note values and rests. The second staff contains a vocal line with lyrics. The third staff contains a bass line with some fingerings indicated by numbers like '6' and '6-6'.

er, Vien me justifi- er aux yeux de l'uni- vers.

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The middle staff is an alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat. The music continues from the first system. The lyrics are written below the middle staff. The first staff contains a melodic line. The second staff contains a vocal line with lyrics. The third staff contains a bass line with some fingerings indicated by numbers like '6' and '4x'.

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE I.

149

TRITON.

A La crainte aujourd'huy votre cœur s'abandonne, Tremblez-vous d'écia-

BASSE-CONTINUE.

PROTÉE sous la figure de Vertumne.

cir un mistere fatal? JE sçauray si Vertumne est aimé de Pomone.

TRITON.

PROTÉE sous la figure de Vertumne.

Pour peu que vous plaisiez, il est votre Rival. Quelle épreuve pour un cœur tendre!

LES AMOURS DE PROTE'E

TRITON.

Ah! que je crains d'en trop apprendre! Lorsque l'Amour à nôtre ardeur A formé

des deffins contraires: res: Il vaut mieux garder nôtre erreur, Que de penetrer ses mis-

te- res. Il vaut mieux garder nôtre erreur, Que de penetrer ses mis- res.

ACTE DEUXIEME, SCENE I.

151

PROTE'E sous la figure de Vertumne.

AH! si je m'appe. çois que Vertumne en ce jour Soit l'objet de son tendre amour, Si leurs

cœurs font d'intelli- gence; J'ay déjà, cher Tri- ton, médité ma vengean- ce.

Bequarre.

C'est dans cet aimable sé- jour Que sur un thrône orné des dons de la Dé-

LES AMOURS DE PROTEE.

effe, Elle reçoit les vœux des Bergers d'alen- tour : Pour chanter ses bienfaits tout un

TRITON.

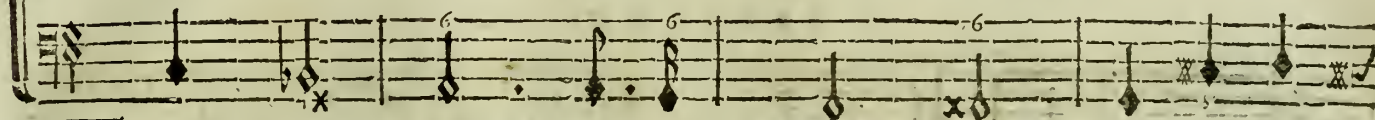
peuple s'em- presse. Vous allez voir briller sa cour, On s'assemble

PROTEE sous la figure de Vertumne.

dans ce boc- cage DE ces propres présents on va luy faire hom- mage,



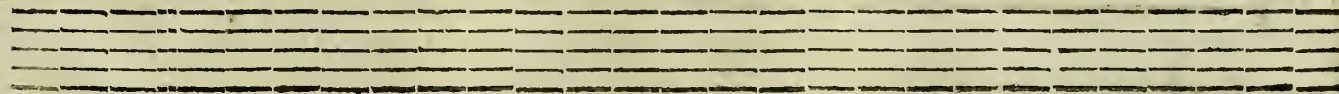
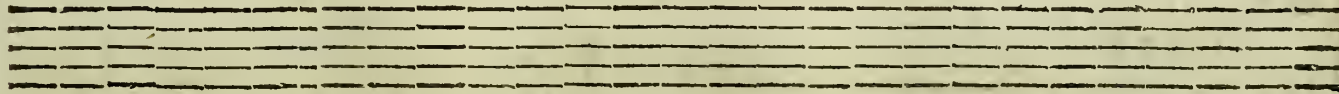
Va m'attendre, Triton, vers ce prochain détour; Je vais sonder le cœur de l'Objet

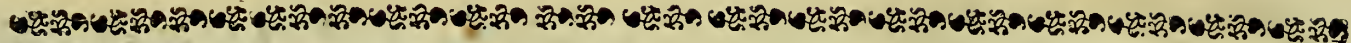


TRITON.



qui m'enchanté. D'Aigne l'Amour répondre à votre atten- te!





SCENE II.

PROTE'E sous la Figure de Verrumne.

PRELUDE.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

PROTE'E.

doux.

AMour, viens seconder mes vœux, De l'Objet que j'a-

ACTE DEUXIEME, SCENE II.

dore excite la co- lere: Ah! si tu veux me ren- dre heureux, Fais que je

puisse luy déplai- re! Ah! si tu veux me rendre heureux, Fais que je

FIN.

FIN.

puisse luy déplai- re.

Tu m'as fait ressentir le tour-

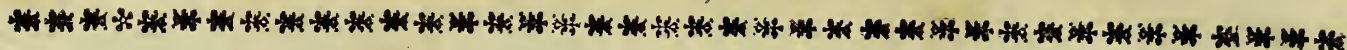
FIN.

ment sans égal De trouver à mes feux la Déesse rebel- le: Sous la fi- gure d'un Ri-

val, Aurois-je le malheur de me voir aimé d'el- le? Amour... &c. *Page 154. jusqu'au moi Fin.*

LA Déesse vient en ces lieux, Ah! de cet entre- tien, que n'ay-je pas à craindre! Que

vois-je? Un doux regard s'échappe de ses yeux, Je sens ma voix prête à s'e- teindre.



S C E N E I I I.

POMONE, PROTE'E sous la Figure de Vertumne.

POMONE.

Quoy Vertumne, c'est vous! ah! qu'un si prompt re- tour M'est un grand bien

BASSE-CONTINUE.

doux de vôtre ten- dre a- mour! Mais, quel trouble imprévu vous presse.. Quel-

le est cette sombre tristesse.. Vos regards inqui- ets glacent mon cœur d'effroy.

ACTE DEUXIEME, SCENE III.

PROTE'E sous la figure de Vertumne.
à part.

à POMONE.

Ciel! que dois-je luy dire! Amour, inspire moy. Je crains les jeux qu'on vous a-

prête; La gloire, hélas! dans ce moment Peut vous faire oublier & l'A-

mour & l'Amant. Votre cœur trop sensible aux honneurs de la feste..

POMONE.

Croyez-vous que ces soins partagent mon amour? Mon cœur songe sans cesse à l'Ob-

jet qui m'adore: Vertumne, vous seriez éloigné de ma Cour, Que je vous y ver-

PROTEE sous la figure de Vertumne.

à part.

rois enco- re. QU'entens-je! Ah! quels funestes coups Frapent mon cœur jaloux;

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE III.

POMONE

161

Vous murmurez, Vertumne; expliquez ce mis- tere; Que mon cœur en est allar-

mé! Vous détournez les yeux; ay-je pû vous dé- plaire? Ah! si Pomone vous est

PROTE'E sous la figure de Vertumne.

chère, Vous en êtes toujours aimé. **T**oujours aimé... ciel! je m'é- gare... Déesse!

X

LES AMOURS DE PROTEE

POMONE.

Ah, quelle horreur de mon ame s'empare! Vous me parlez d'horreur dans ces momēts heu-

reux, Où, tout sembleannon- cer le bonheur de nos feux? N'aurois-je plus pour

vous les mêmes charmes, Ah, cal- mez vos vaines al- lar- mes.

Tout autre bien que vôtre amour, Pour mon cœur n'a rien qui l'enchan- te

Les jeux qu'on m'apréte en ce jour, Sont faits pour la Déesse, & non pas

pour l'Aman- te. Quoy! vous craignez en- cor de rencontrer mes yeux?

LES AMOURS DE PROTE'E.

PROTE'E sous la figure de Verrumne.

POMONE.

Ciel! que vous punissez mes desirs curieux! AH! je vois d'où naît votre

peine: Votre cœur allarmé, de Protée est jaloux, Vous sçavez son amour.. per-

dez un vain courroux: Rassurez-vous; Rassurez-vous, il gémit sous ma chaîne,

Je ſçauray l'acca- bler de rigueur & de haine, Me puniſſe l'Amour ſi je

P R O T E'E ſous la figure de Vertumne.

l'aime jamais, Chez Vertune, croyez le ferment que j'en fais. C'En eſt trop, quelle vio-

P O M O N E.

lence. Ne differons plus ma vengeance. J'Aime à voir les transports de ce cœur agi- té.

A I R.

QU'un Amant jaloux a de charmes! Qu'il flatte nôtre vani- té! té!

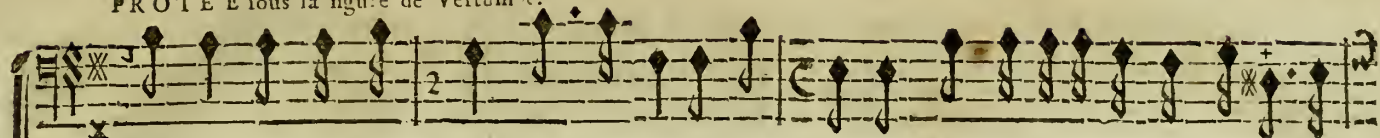
Ses soupçons, ses vi- ves al- larmes Sont les garands de sa fideli- té.

Ses soupçons, ses vives al- larmes Sont les ga-rands de sa fideli- té: té.

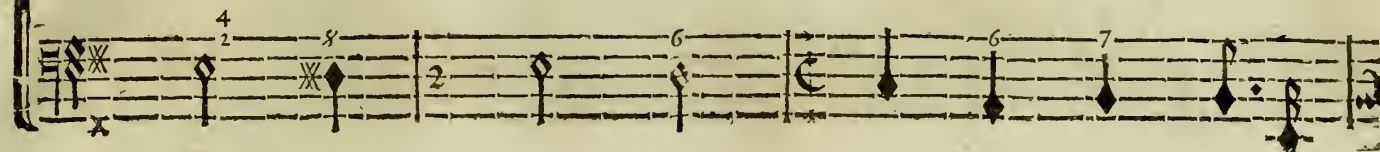
ACTE DEUXIÈME, SCÈNE III.

167

PROTÉE sous la figure de Vertumne.



Hélas! que je vous plains trop sensible Po- mone! Vous méritiez un plus fidele A-



mant: Oubliez ce Vertumne à vos yeux si charmant, L'Ingrat céde au pouvoir des appas de The- rone.



Quel cœur peut résis- ter à ses divins attrait? Venus même est moins ado- rable,



LES AMOURS DE PROTE'E.

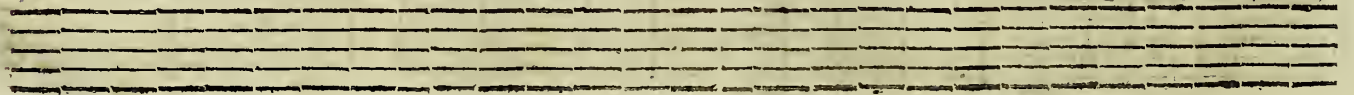
Venus même est moins ado- rable. Mais, que dis-je! & quels sôt mes tràsports indif-

crets, Je vois que ce coup vous ac- cable! Ah! si mon cœur com- met le plus grand

des for- faits; Accusez- en l'A- mour, luy seul en est coupâ- ble.

The musical score consists of five staves. The first four staves are vocal lines, each beginning with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The first staff contains various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as 'p' and 'f'. The second staff features a melodic line with slurs and accents. The third staff continues the vocal line with similar notation. The fourth staff includes a 'p' marking and a 'x' symbol. The fifth staff is a bass line, starting with a bass clef and containing notes and rests. Below the fifth staff, the lyrics are written in French: 'Il me fuit... l'Infi- dele... O! trahison fa- tale.' The lyrics are aligned with the vocal lines above them.

Il me fuit... l'Infi- dele... O! trahison fa- tale.



Vertumne à ma douleur m'abandonne en ces lieux. Vertumne à ma douleur m'aban-

LES AMOURS DE PROTEE

donne en ces lieux: Et pour comble de maux Théronne est ma Riva- le!

Ecla- tez, Ecla- tez Transports fur. eux. Vengeōs-nous, Vengeōs- nous.

Vengeons-nous, Vengeōs-nous, perdons qui m'of- fense: Regnez implacable Ven-

geance, Regnez dans ces fu- nestes lieux: Ecla- tez Transports furi- eux, Eclatez Trans-

ports furieux. Vengeons- nous, Vengeons-nous perdons qui m'of- fense: Regnez

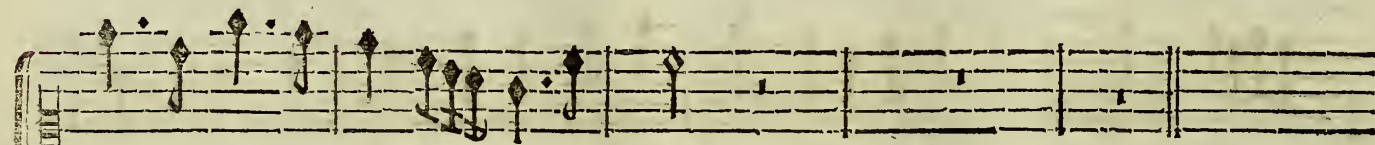
implacable Ven- geance, Regnez dans ces funestes



lieux. Vengeons-nous, Vengeons-nous, pardons qui m'offense, Regnez



impacable Ven- geance, Regnez dans ces funestes lieux, Regnez, Re-



gnez, Regnez dans ces fu- nestes lieux.



ACTE DEUXIÈME, SCÈNE. I V.

175

On entend un Bruit de Hautbois.

Musical score for Hautbois and Bassons. The Hautbois part is on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The Bassons part is on a bass clef staff with the same key signature and time signature. Both parts feature a series of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings like 'x' and '4x'.

HAUTBOIS.

BASSONS.

Musical score for Pomone. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The accompaniment is on a bass clef staff. The lyrics are: "Q'entens-je ? déjà l'on s'ap- prête A m'of-".

POMONE.

Q'entens-je ? déjà l'on s'ap- prête A m'of-

Musical score for Pomone (continued). The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The accompaniment is on a bass clef staff. The lyrics are: "frir de tristes hon- neurs; Que ne puis-je evi- ter une importune fête!".

frir de tristes hon- neurs; Que ne puis-je evi- ter une importune fête!

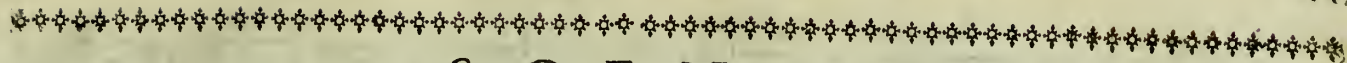
LES AMOURS DE PROTEE.

Mais ma gloire, mon rang, mon de- voir, tout m'arrête... Necessité cru-

elle attachée aux grâdeurs. LES HAUTBOIS.

LES BASSONS.

Differons ma ven- geance & contraignons nos pleurs.



SCÈNE V.

POMONE, Troupe de Bergers & de Bergeres qui luy apportent
les prémices de leurs fruits.

RONDEAU.

MARCHE.

Musical staff for Violons, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a series of rhythmic patterns with eighth and sixteenth notes, some marked with a '+' sign.

VIOLONS.

Musical staff for Basse-Continue, featuring a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a series of rhythmic patterns with eighth and sixteenth notes, some marked with a '+' sign. Fingerings are indicated by numbers 6, 7, and 4.

BASSE-CONTINUE.

Musical staff for Hautbois, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a series of rhythmic patterns with eighth and sixteenth notes. The word "FIN" is written above the staff.

HAUTBOIS.

Musical staff for Hautbois, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a series of rhythmic patterns with eighth and sixteenth notes.

HAUTBOIS.

Musical staff for Bassons, featuring a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff contains a series of rhythmic patterns with eighth and sixteenth notes. The word "FIN." is written above the staff. Fingerings are indicated by numbers 6, 4, and 7.

BASSONS.

Z

LES AMOURS DE PROTE'E.

Musical staff with treble clef, key signature of one sharp (F#), and common time signature. The staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. A double bar line is present. The staff is marked with an asterisk and an 'x' at the beginning.

Tous. HAUTBOIS.

Musical staff with treble clef, key signature of one sharp (F#), and common time signature. The staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. A double bar line is present. The staff is marked with an asterisk and an 'x' at the beginning.

Tous. HAUTBOIS.

Musical staff with bass clef, key signature of one sharp (F#), and common time signature. The staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes. A double bar line is present. The staff is marked with an asterisk and an 'x' at the beginning.

Tous. BASSONS.

Musical staff with treble clef, key signature of one sharp (F#), and common time signature. The staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. A double bar line is present. The staff is marked with an asterisk and an 'x' at the beginning.

Tous. HAUTBOIS.

Musical staff with treble clef, key signature of one sharp (F#), and common time signature. The staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. A double bar line is present. The staff is marked with an asterisk and an 'x' at the beginning.

Tous. HAUTBOIS.

Musical staff with bass clef, key signature of one sharp (F#), and common time signature. The staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes. A double bar line is present. The staff is marked with an asterisk and an 'x' at the beginning.

Tous. BASSONS.

The first system of music consists of three staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is in bass clef with the same key signature. The music is written in a style typical of 18th-century French opera, with many notes beamed together and some dynamic markings like 'p' and 'f'. There are also some 'x' marks on the staves, possibly indicating specific notes or performance instructions.

TOUS.

The second system of music also consists of three staves in the same key signature and clefs as the first system. It begins with the word 'TOUS.' above the first staff. Below the first staff, the text 'Au RONDEAU, jusqu'au mot FIN.' is written. The music continues with similar notation to the first system, including beamed notes and rests.

LES AMOURS DE PROTE'E.

C H O E U R.

R Ece- vez charmante Dé- esse, L'hommage de nos fruits, & celuy de nos cœurs.

R Ece- vez charmante Dé. esse, L'hommage de nos fruits, & ce- luy de nos cœurs.

VIOLONS. Rece- vez charmante Dé. esse, L'hommage de nos fruits,

B-C. Rece- vez charmante Dé- esse, L'hommage de nos fruits,

& celuy de nos cœurs. Rece- vez, Recevez charmante Dé- esse, L'hom-

& celuy de nos cœurs. Recevez charmante Déesse, Recevez charmante Dé, esse, L'hom-

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE V.

181

mage de nos fruits & celuy de nos cœurs. VIOLONS.

mage de nos fruits & celuy de nos cœurs. B-C.

Rece- vez charmante Dé- esse, L'hommage de nos fruits

Rece- vez charmante Dé- esse, L'hommage de nos fruits

& celuy de nos cœurs. Rece- vez charmante Dé- esse, Recevez, Rece- vez char-

& ce- luy de nos cœurs. Rece- vez charmānte Déesse, Recevez char-

LES AMOURS DE PROTE'E.

Musical staff for Hautbois, first system. The staff is in G major and 3/4 time. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The music consists of a series of quarter notes and eighth notes, ending with a fermata.

HAUTOIS.

Musical staff for Hautbois, second system. It continues the melody from the first system. The staff is in G major and 3/4 time. It features a variety of note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, with some rests. The system ends with a fermata.

mante Dé- esse, L'hommage de nos fruits & celuy de nos cœurs.

HAUTOIS.

Musical staff for Bassons, first system. The staff is in G major and 3/4 time. It begins with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The music consists of a series of quarter notes and eighth notes, ending with a fermata.

mante Dé- esse, L'hommage de nos fruits & celuy de nos cœurs. BASSONS.

Musical staff for Tous, first system. The staff is in G major and 3/4 time. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The music consists of a series of quarter notes and eighth notes, ending with a fermata.

Tous.

Musical staff for Tous, second system. It continues the melody from the first system. The staff is in G major and 3/4 time. It features a variety of note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, with some rests. The system ends with a fermata.

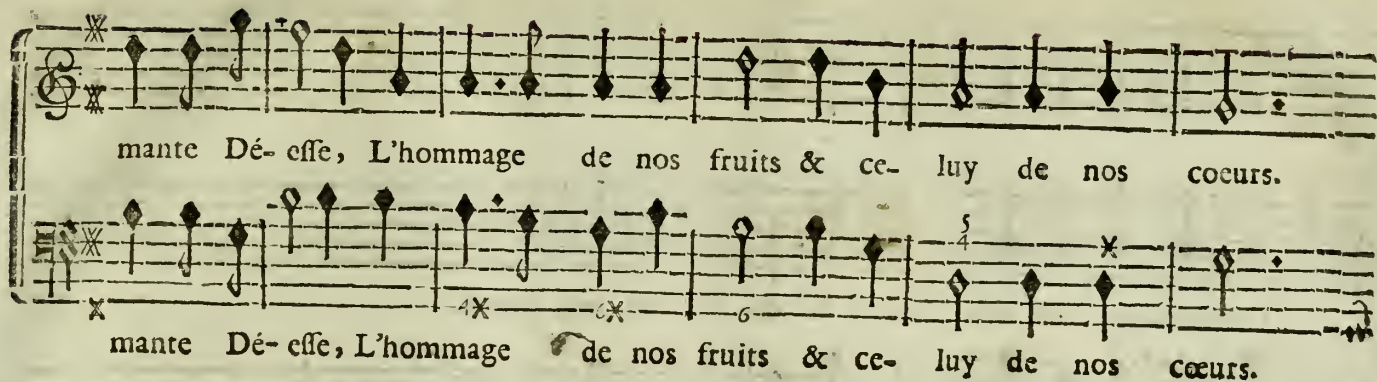
Recevez charmante Dé- esse, Rece- vez char-

Musical staff for Tous, third system. It continues the melody from the second system. The staff is in G major and 3/4 time. It features a variety of note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, with some rests. The system ends with a fermata.

Rece- vez charmante Dé- esse, Rece- vez char-

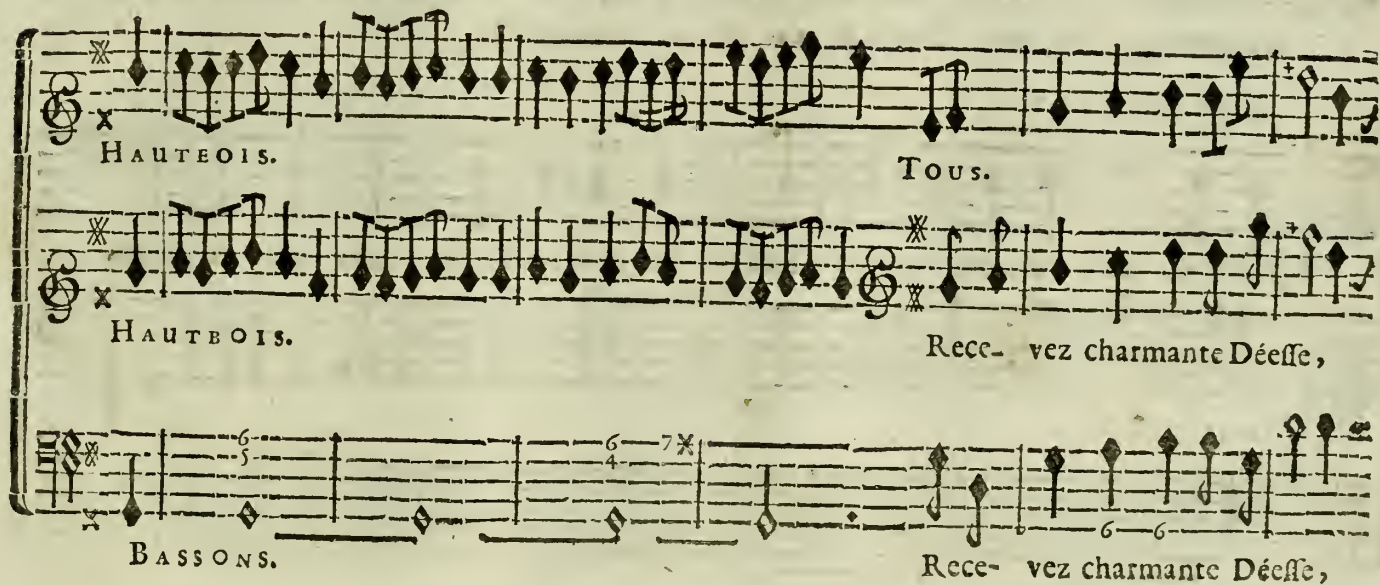
ACTE DEUXIEME, SCENE V.

185



mante Dé-esse, L'hommage de nos fruits & ce- luy de nos coeurs.

mante Dé-esse, L'hommage de nos fruits & ce- luy de nos coeurs.



HAUTBOIS. Tous. Rece- vez charmante Déesse,

HAUTBOIS. Rece- vez charmante Déesse,

BASSONS. Rece- vez charmante Déesse,

LES AMOURS DE PROTE'E.

L'hommage de nos fruits, & ce- luy de nos cœurs.

L'hommage de nos fruits, & ce- luy de nos cœurs.

UNE BERGERE.

Que ja- mais l'Amour ne vous blesse, Que pour vous com- bler de fa- veurs.

HAUTEOIS.

B.C. & BASSONS,

ACTE DEUXIEME, SCENE V.

185

HAUTBOIS. *Andante* Que jamais l'Amour ne vous blesse,

HAUTBOIS.

4
2
7x

Que pour vous combler de fa- veurs: Que tout cède à vos yeux vainqueurs.

4x 6 7-6x 4x

A a

LES AMOURS DE PROTE'E.

HAUTBOIS. Que tout cède à vos yeux vain-

HAUTBOIS.

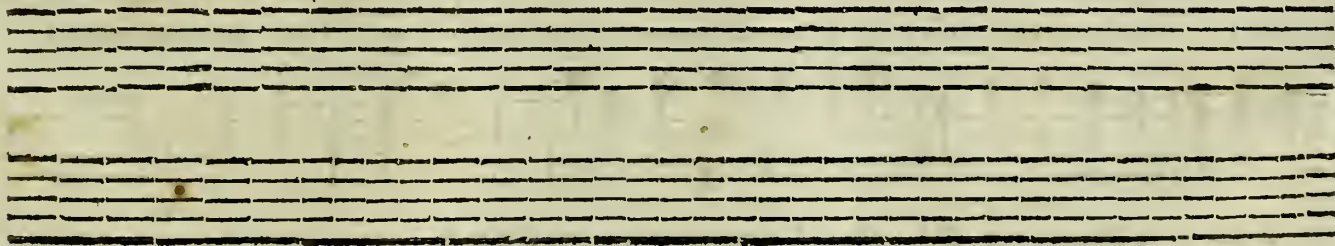
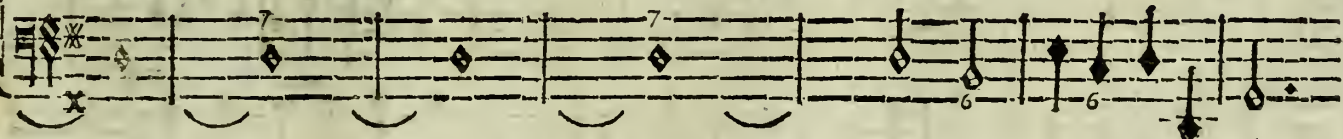
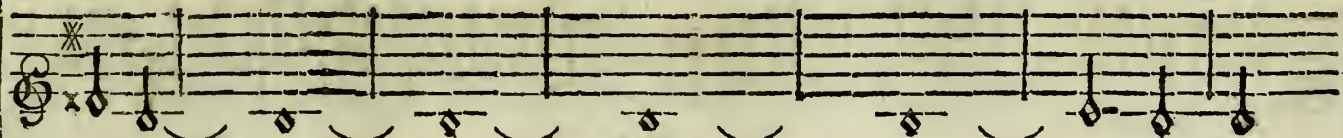
6 4 6 7x 6 7x

queurs. Regnez, regnez, regnez Plai-

6 4 6 7x 6 4 6 7x



sits , fuyez , fuyez Trif-tesse ; Re- gnez , Regnez Plaisirs ; fuyez , fuyez Trif-tes- se.



LES AMOURS DE PROTE'E.

LE C H O E U R.

Recevez charmante Dé-esse, L'hommage de nos fruits & ce- lui de nos cœurs.

Rece- vez charmante Déesse, L'hommage de nos fruits & ce- lui de nos cœurs.

VIOLONS.

TOUS

Rece- vez charmante Dé- esse, L'hom- mage de nos fruits & ce- lui de nos cœurs.

Rece- vez charmante Dé. esse, L'hommage de nos fruits & ce- lui de nos cœurs.

ACTE DEUXIEME, SCENE V.

189

PREMIER MENUET.

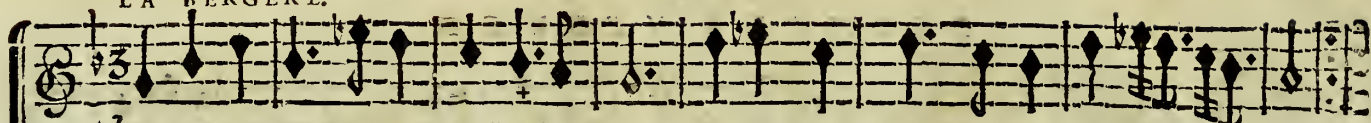
The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment. Both staves feature several fingerings indicated by the number '6' and some notes marked with an asterisk (*).

The second system of musical notation also consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the first system. The lower staff continues the accompaniment, including some notes marked with an asterisk (*). The system concludes with a double bar line and repeat dots.

Two sets of empty musical staves, each consisting of five lines, are provided at the bottom of the page for additional notation.

LES AMOURS DE PROTE'E.

LA BERGERE.

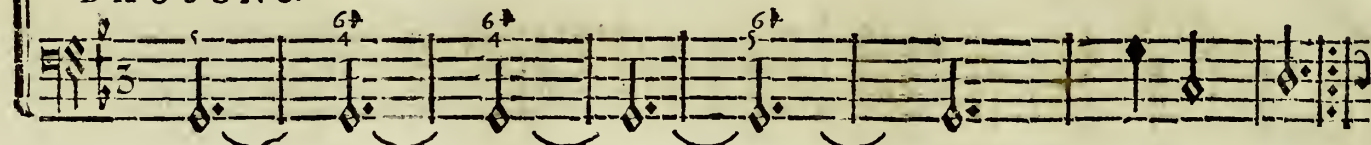


1. *C.* V Otre beauté soumet tout l'uni- vers ; Est- il un cœur qui ne por- te vos fers ?

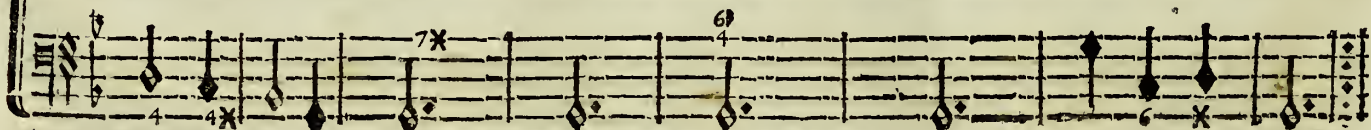
2. *P.* Ar vos beaux yeux vous capturez l'Amour ; Ce Dieu se plaît dans vôtre aima- ble Cour.



B A S S O N S.



Tout vous ado- re, Venus & Flore Ne brilleroient pas Où vous portez vos pas.



On reprend le premier Menuet.

ACTE DEUXIEME, SCENE V.

SECOND MENUET.

HAUTBOIS.

The musical score is arranged in four systems, each with a treble and bass staff. The first system includes the label 'HAUTBOIS.' below the treble staff. The music is in 3/4 time and features a melodic line in the treble and a supporting bass line. The second system continues the piece with similar notation. The third system shows the treble staff with some notes marked with an 'x', possibly indicating fingerings or specific articulation. The fourth system concludes the piece with a final cadence in both staves.

LES AMOURS DE PROTE'E.

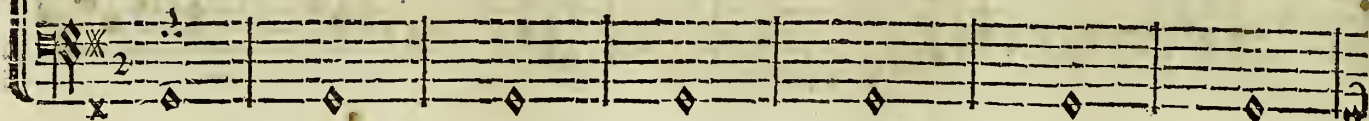
M U S E T T E.



VIOLONS ET HAUTBOIS.



TOUS.



H A U T B O I S .



FIN.



ACTE DEUXIEME, SCENE V.

193



Musical score for Hautbois and Bassons. The score consists of three staves. The top two staves are for Hautbois (Hautbois) and the bottom staff is for Bassons (Bassons). The music is written in a single system with a common time signature. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as f and p . The Hautbois part features a melodic line with many slurs and ties, while the Basson part provides a harmonic accompaniment with sustained notes and some rhythmic patterns.



Musical score for Hautbois and Bassons. The score consists of three staves. The top two staves are for Hautbois (Hautbois) and the bottom staff is for Bassons (Bassons). The music is written in a single system with a common time signature. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as f and p . The Hautbois part features a melodic line with many slurs and ties, while the Basson part provides a harmonic accompaniment with sustained notes and some rhythmic patterns.

Au Rondeau jusqu'au mot Fin.
B b

LES AMOURS DE PROTE'E.

AIR POUR LES BERGERS.

Musical score for "LES AMOURS DE PROTE'E. AIR POUR LES BERGERS." The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of two systems of two staves each. The first system contains the first two staves, and the second system contains the last two staves. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 2/4. The music features various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several asterisks (*) and numbers (6, 4, 5) placed above the notes, likely indicating fingerings or specific performance instructions. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Reprise.

GAVOTTE.

LES AMOURS DE PROTE'E.

LA BERGERE alternativement avec le Chœur.

Que Ver- tumne toujours fi- dele brûle pour vous d'un feu conf- tant :

B-C. Que Vertumne toujours fi- dele, brûle pour vous d'un feu conf- tant :

Et s'il se peut, qu'à chaque instant, Il vous trouve encore plus bel- le. le.

Et s'il se peut qu'à chaque instant, Il vous trouve encore plus bel- le. le. B-C

POMONE.

Je ne puis plus long- temps contraindre ma douleur: Finif- sez vos concerts, ils dé-

ACTE DEUXIEME, SCENE V.

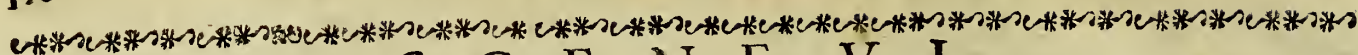
197

chirent mon cœur; Laissez-moi me li- vrer à mon in- quie- tude, J'aurai soin de votre bon-

heurs; Mais, le trouble où je suis vent de la so- li- tude. Je vois The- rone,

ah, je fre- mis d'hor- reur!

PRELUDE.



S C E N E V I.
P O M O N E , T H E R O N E .

T H E R O N E .

P O M O N E .

Q'ay-je entendu ; quel courroux vous a- gite ? P Erfide , ose- tu bien te montrer à mes

yeux ? Q'oy ! vien- tu braver en ces lieux Un cœur que ta presence ir- rite ?

T H E R O N E

P O M O N E .

U i peut donc exci- ter ces transports furi- eux ? T U me trahis ! & Vertumne t'a-

ACTE DEUXIEME, SCENE VI.

199

T H E R O N E.

dore: Ah! je te puni- rai du feu qui le dé vore. **Q**uand vous don- nez vos

soins à calmer mon tourment, J'oserois vous tra- hir! ah! le pouvez - vous croire?

Auprès de vos Jar- dins j'ay quitté votre Amant Du soin de votre hymen, il fait

LES AMOURS DE PROTE'E.

toute sa gloire: Vos at- traits à chaque mo- ment S'offroient en foule à sa me-

moire; Et mil- le fois sa bouche, en vous nommant, S'applaudis- soit de sa victoi-

POMONE.

THERONE.

re. Son cœur démen- toit ses dif- cours. Qu'icy! m'auroit - il ca-

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE VI.

201

POMONE.

ché de perfides amours! Son adresse à feindre est extrême, Mais de sa trahison j'ay vû tous les dé-

tours. Et j'ay forcé l'Ingrat à m'avouer luy-même, Qu'infidelle à ses feux, c'est vous seule qu'il

THERONE.

aime. DÈ- esse, suspen-dez ces mouvements ja- loux: Dès ce jour, je veux le con-

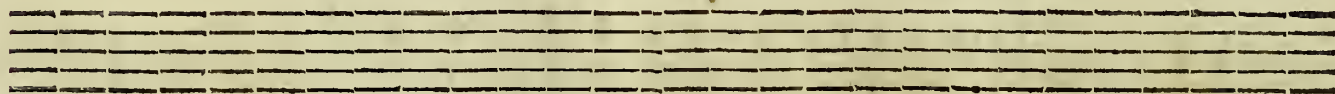
Cc

LES AMOURS DE PROTEE.

fondre. Mon cœur est à Protée, & s'il faut devant vous Frapper vôte incōstât des plus sensibles

coups; Mon devoir, & l'Amour peu vêt vous en repondre.

Entr' Acte. page 194.

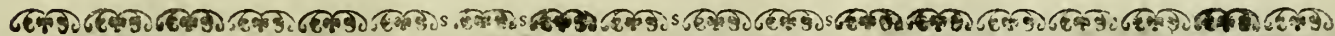


FIN DU DEUXIEME ACTE.



TROISIÈME ACTE.

Le Théâtre représente les Jardins de POMONE que VERTUMNE a ornez:
On y voit des Cartouches où sont les chiffres de VERTUMNE & de POMONE;
& la Mer dans l'éloignement.



SCENE PREMIERE.

VERTUMNE.

PRELUDE.

VIOLONS.

Cc ij

VERTUMNE.

Quel coup, &c.

6-8 4x 6-6

This system contains three staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features a melodic line with various note values and rests. The middle staff is a piano accompaniment in bass clef, showing a simple harmonic accompaniment with some rests. The bottom staff is a second piano accompaniment in bass clef, featuring more complex rhythmic patterns and some accidentals. Above the bottom staff, there are markings '6-8', '4x', and '6-6' indicating specific rhythmic or fingering instructions.

This system contains three staves of music, continuing the piece. The top staff is a vocal line in treble clef, similar to the first system. The middle staff is a piano accompaniment in bass clef. The bottom staff is a second piano accompaniment in bass clef, with some markings like '4x' and '2' above it. The music continues with similar melodic and harmonic elements as the first system.

Quel coup sensible, ô Ciel! pour un amour si tendre! La Déesse me fuit

& ne veut plus m'en-tendre. Quels terribles regards Elle a lan-

LES AMOURS DE PROTE'E.

Fort.

cez sur moy! D'où vient qu'en me voyant, elle a fremi d'ef- froy?

Doux.

Lieux embellis par l'Amour

meme; Arbres, que j'ay pa- rez des plus brillan- tes fleurs;

Beaux Jardins, où l'Hymen devo.t unir nos cœurs, Perdez tout votre é- clat, Per-

LES AMOURS DE PROTE'E.

dez tout vôtre é- clat , j'ay per- du ce que j'ai- me.

Doux.

Quel est mon défes- poir af- freux !. L'aimable Objet qui regne dans mon

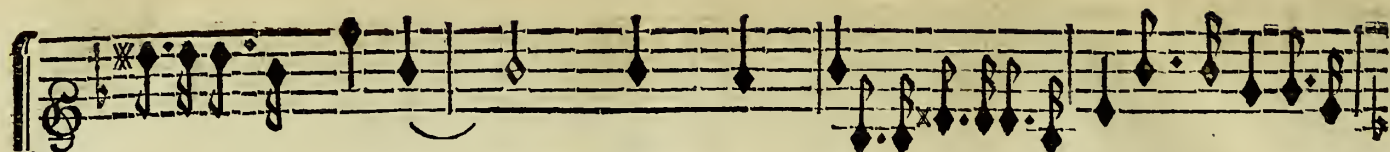
ACTE TROISIEME; SCENE I.

ame, A pour jamais éteint sa flamme, Et je me fens toujours brulé

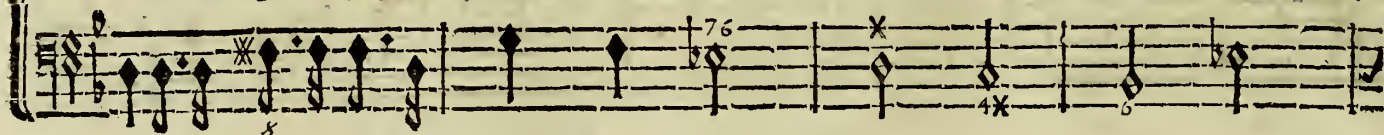
Fort.

des mêmes feux. Lieux embellis par l'Amour même;

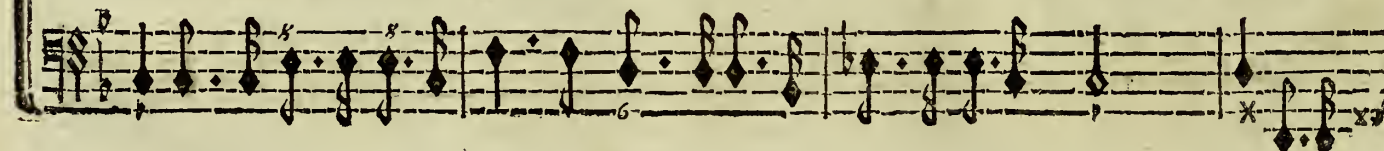
LES AMOURS DE PROTE'E.



Arbres que j'ay pa- rez des plus brillan- tes fleurs; Beaux Jardins, où l'Hy-



men devoit unir nos cœurs, Perdez tout vôtre éclat, Perdez tout vôtre é- clat,

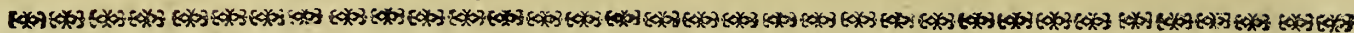


Fort.

j'ay perdu ce que j'ai- me.

Ah! cherchons la Dé- esse; Amour, à ses genoux, Vien avec

moy défarmer son courroux.



S C E N E I I.

THERONE, PROTE'E, sous la figure de Vertumne.

R I T O U R N E L L E.

VIOLONS.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

The musical score consists of three systems of staves. The first system has two staves labeled 'VIOLONS.' The second system also has two staves labeled 'VIOLONS.' The third system has three staves labeled 'BASSE-CONTINUE.' The music is written in a single system with a key signature of one flat and a common time signature. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as 'p' and '6'.

ACTE TROISIEME, SCENE II.

213

THERONE.

PROTE'E.

V Ertumne, cessez de me suivre. P Our un volage Amant voulez-vous toujours

BASSE CONTINUE.

vi- vre? Belle Nymphé, cédez à ma fi- del- le ardeur, L'Amour vous af-

THERONE.

feure mon coeur. E Teignez, Eteignez une infi- dele ardeur, L'Amour vous refuse mon

LES AMOURS DE PROTE'E.

THERONE.

E N S E M B L E.

cœur. E Teignez, éteignez une infidelle ardeur, L'Amour vous refuse mon cœur, L'Amour vous re-
PROTE'E.
CE- dez, Ce- dcz à ma fidelle ar- deur, L'Amour vous assure mon

fufe mon cœur. L'Amour vous refuse mon cœur. vous refuse mon
cœur, Ce- dez à ma fidele ar- deur, L'Amour vous assure mon

cœur. Eteignez une infidelle ardeur, Eteignez, Eteignez une infidelle ar-
cœur. Cedez, Cedez à ma fidelle ar- deur, L'Amour vous assure mon

deur, L'Amour vous refuse mon cœur. L'Amour vous refuse mon cœur. Eteignez, Ete-
cœur. Cedez, Cedez à ma fidelle ar- deur, Ce-

LES AMOURS DE PROTE'E.

gnez une infi- del- le ardeur, L'Amour vous re- fuse mon coeur. L'Amour vous re-

dez, Ce- dez à ma fi- delle ar- deur, L'Amour vous af-

fuse mon coeur. **V**ertumne ces- sez de me suivre,

fuse mon coeur. **P**our un volage Amant, voulez-

ACTE TROISIÈME, SCÈNE II.

217

THERONE.

vous toujours vi- vre ? LA Déesse en ces lieux se livre au des- poir, Vous devez

PROTÉE sous la Figure de Vertumne.

tout à sa ten- dresse. NE rappelez point mon de- voir; Je dois tout à The-

THERONE.

rone & rien à la Dé- esse PROTÉE aime Po- mone, & malgré ses amours,

E c

LES AMOURS DE PROTE'E.

PROTE'E sous la Figure de Vertumne.

C'est pour vous seul qu'elle est encor sen- sible. **ELLE** hait donc Pro- tées; ô Ciel!

THERONE.

PROTE'E sous la Figure de Vertumne.

est-il pos- sible? **ELLE** veut le haïr tou- jours. **QUE** ce sincere aveu m'of-

fence! **ACHEVONS** de goûter une douce ven- geance.

ACTE TROISIEME, SCENE II.

A I R.

L'Amour dé- gage mes serments, Ce Dieu veut que Vertumneaban- done Po-

mo- ne: ne: Il vous de- voit, belle Thérone, Le plus fi-
Ec ij

LES AMOURS DE PROTE'E.

deie des Amants. Il vous devoit, belle Thé-rone, Le plus fi- dele

des A- mants : PEr- dez une vaine espe- rance, Et repre- nez

THERONE.

B-C.

vos premiers noeuds. J'aime toujours Pro- tée: Il outrage mes feux; Mais l'Ingrat

PROTE'E sous la Figure de Vertumne.

sur mon coeur' garde encor sa puissance. Belle Nymphe, que dites vous?

THERONE

Quoy! vous pourriez l'aimer encore? Peut-il douter que mon coeur ne l'a- dore?

LES AMOURS DE PROTE'E:

Quand je le vois, je sens expirer mon cour. roux.

VIOLONS.

A I R.

A-Mour, fai luy sça- voit mes mortelles al- larmes, Pein- luy les

FLUTES.

VIOLONS. Doux.

ACTE TROISIEME, SCENE II.

maux que je ressens: Porte-luy mes tristes accents, Il ne sçait pas com-

bien il m'a coûté de larmes. Amour, Pein-luy les maux que je ressens, Porte-

LES AMOURS DE PROTE'E.

luy mes tristes accens; Il ne sçait pas combien il m'a coûté de lar- mes.

PROTE'E sous la Figure de Vertumne.

Que je la plains! mais quel tendre retour Entree elle & la Dé-esse aujourdhuy me par-

tage! Devrois-je, he- las! à tant d'amour Oppo- ser un coeur si vo-

ACTE TROISIEME, SCENE III

225

THERONE.

lage? Suivons là, je prétends l'éprouver davantage: Therone où fuyez-vous? O U vo⁹ ne ierez

PROTEE sous la Figure de Vertume.

THERONE.

PROTEE.

pas. AH! je suivray par tout vos pas. V ertumne, cessez de me suivre. P our

un volage Amant, voulez-vous toujours vi- vre?

Ff

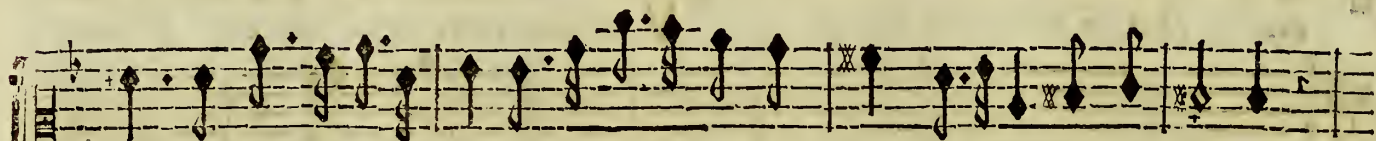
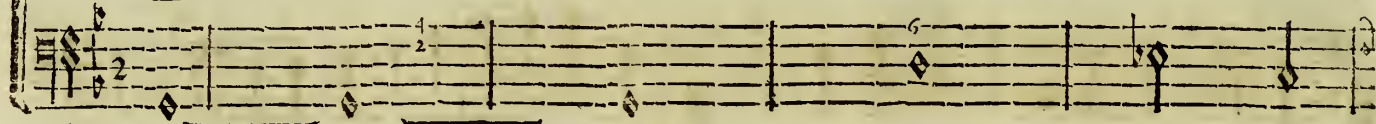
SCENE III.

POMONE.

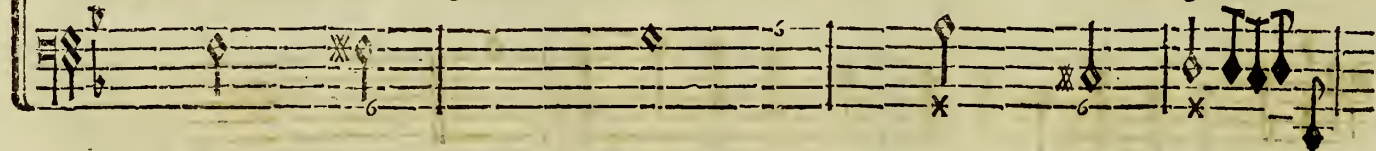
POMONE



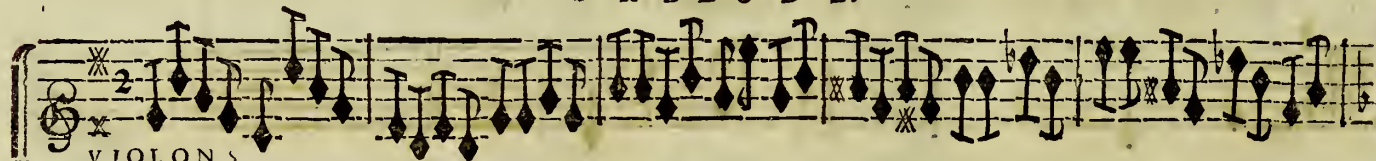
ENfin j'en puis croire mes yeux, On brave ma colere, on m'outrage en ces lieux, Vertue s'uit Thé-



rône, ils font d'intelli- gence, Devois-je si long- tems differer ma ven- geance?



P R E L U D E.



VIOLONS



ACTE TROISIEME, SCENE III.

POMONE

Jaloux transports. &c.

Jaloux Transports, noire Fureur, Venez, je vous livre mon cœur. Ja-

Doux.

Ff ij

loux Trans- ports, noire Fu- reur, Venez je vous livre mon coeur. Ve-

nez, Ve- nez, je vous livre mon coeur.

The musical score consists of three systems. Each system includes a vocal line (treble clef), a piano accompaniment (treble and bass clefs), and a guitar accompaniment (treble clef). The guitar part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests, often marked with 'x' and '6'. The vocal line is in French and includes the lyrics: 'loux Trans- ports, noire Fu- reur, Venez je vous livre mon coeur. Ve-' and 'nez, Ve- nez, je vous livre mon coeur.' The piano accompaniment provides harmonic support with chords and melodic lines. The guitar accompaniment is highly rhythmic and intricate.

Que de tour- ments! non, rien ne les é- gale. The-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains the lyrics "Que de tour- ments! non, rien ne les é- gale. The-". The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. Both piano staves feature a complex rhythmic pattern of sixteenth notes, with some measures containing sixteenth-note chords. There are various musical markings such as asterisks and 'x' throughout the system.

rône me trahit! ô Dieux! Ne perdons plus des moments préteux, Je veux moy.

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains the lyrics "rône me trahit! ô Dieux! Ne perdons plus des moments préteux, Je veux moy.". The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The piano accompaniment continues with the same complex rhythmic pattern of sixteenth notes. There are various musical markings such as asterisks and 'x' throughout the system.

même immoler ma Ri- vale. The- rône me tra- hit, ô Dieux! Ne perdons

The first system consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The middle and bottom staves are for piano accompaniment, with the middle staff in a soprano clef and the bottom staff in an alto clef. Both accompaniment staves have a key signature of one sharp and a common time signature. The piano part includes various rhythmic figures and rests, with some notes marked with an asterisk (*).

plus des momens précieux, Je veux moy-même immoler ma Ri- vale.

The second system also consists of three staves. The top staff is the vocal line, continuing the melody from the first system. The middle and bottom staves are for piano accompaniment, maintaining the same clefs and key signature as the first system. The piano part continues with similar rhythmic patterns and includes some sixteenth-note passages. The lyrics are written below the vocal line.

ACTE TROISIEME, SCENE III.

231

Jaloux Trans- ports, noire Fu- reur, Venez, je vous livre mon

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef and a common time signature. The middle staff is a piano accompaniment in G major with a treble clef and a common time signature. The bottom staff is a basso continuo line in G major with a bass clef and a common time signature. The lyrics are written below the vocal line.

cœur. Jaloux Trans- ports, noire Fu- reur, Venez, je vous livre mon

The second system of music continues the composition from the first system. It features the same three-staff structure: vocal line, piano accompaniment, and basso continuo line. The lyrics are written below the vocal line.

LES AMOURS DE PROTEE.

coeur. Venez, Ve- nez je vous livre mon coeur.

Fort.

This system contains three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music features a variety of note values and rests, with a 'Fort.' dynamic marking at the end of the system.

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music continues with various rhythmic patterns and dynamics, including a '4x' marking in the bass staff.

ACTE TROISIEME, SCENE IV.

SCENE I V.

POMONE à part.

POMONE, VERTUMNE.

à VERTUMNE.

Je vois l'Ingrat; ô Ciel! quel dessein le rappelle: N'approche pas,

BASSE CONTINUE.

VERTUMNE.

coeur infidele! Votre courroux m'accable dans ce jour, Je veux le croire legi-

time; Mais du moins par pitié, si ce n'est par amour, Déesse, apprenez-

LES AMOURS DE PROTE'E,

POMONE.

mey mon cri- me. TU feins encore à mes ge- noux D'ignorer la raison de ce

juste cour- roux? Peut-on porter si loin une coupable au- dace? Croi-

tu, que de mon coeur ta trahi- son s'éf- face! Va, Théroné t'at- tend: cour:

ACTE TROISIEME, SCENE IV.

235

VERTUMNE.

POMONE.

VERTUMNE.

vole sur ses pas. THERÔNE!.. Diras- tu que tu ne l'aimes pas? QU'entens-je?

POMONE.

moy, 'ai- mer? qui vous l'a dit, Dé- esse. Ah! contre une impos- ture. O Se- tu me par-

à part.

ler? Prétend- t'il me diffi- mu- ler, Son indigne & lache ten- dressé.

Gg ij

VERTUMNE

Voyez dans vos jardins ces couronnes de fleurs, Ces chiffres où mon nom se mê-

le avec le vôtre; J'ay préparé ces lieux temoins de mes ardeurs. Quand l'Hy-

men & l'Amour doivent unir nos coeurs, He- las! He- las! Puis-je en aimer u-

ACTE TROISIEME, SCENE IV.

237

ne au- tre? Quand l'Hymen & l'Amour doivent unir nos coeurs, He- las! Hé- las!

POMONE.

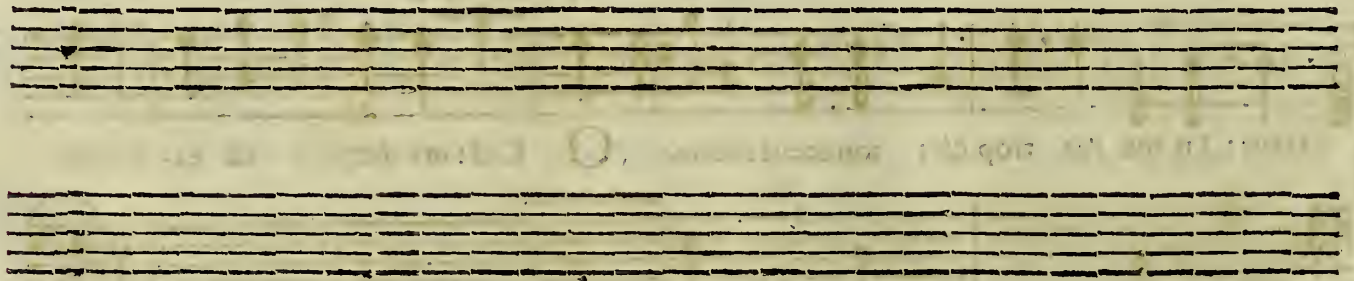
Puis-je en aimer une au- tre? T U'n'as pu resif- ter à ses divins at-

VERTUMNE.

traits; Tu me l'as trop dit; ton coeur l'aime. O, Ciel! ma surprise est ex- trême,

Mon coeur qui ne changea ja- mais Se feroit- il trahi luy- même? Ah!

j'apperçois The- rône, elle seule à vos yeux, Peut me justi- fier d'un soupçon odi- eux.



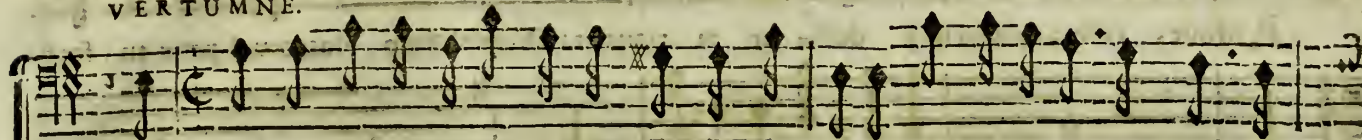
ACTE TROISIEME, SCENE V.

239

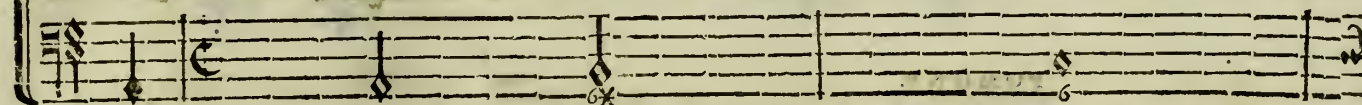
SCENE V.

POMONE, VERTUMNE, THERONE.

VERTUMNE.



He- rone, ay-je jamais démenti ma tendresse? Ay-je brulé pour vos ap-

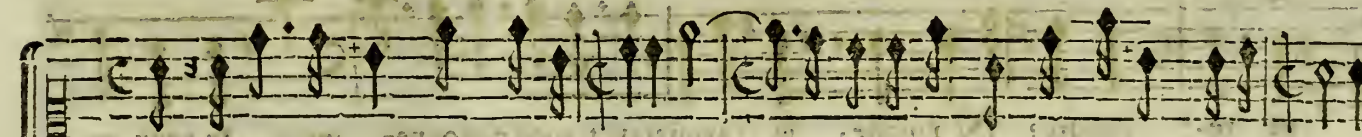
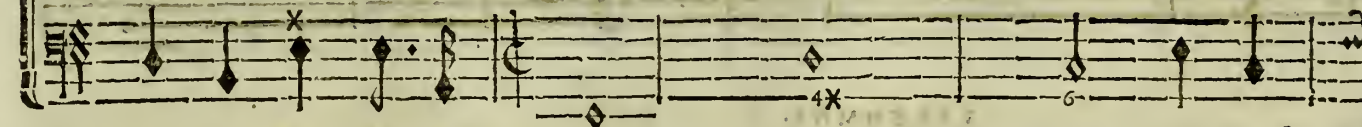


BASSE-CONTINUE.

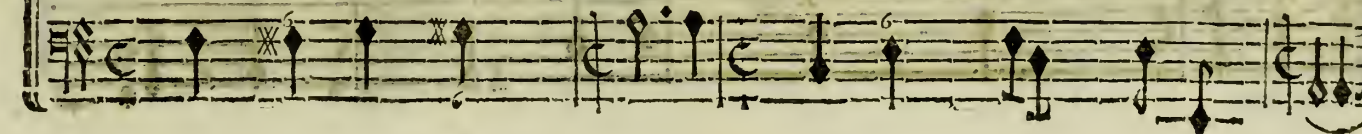
THERONE.



pas? Parlez, rassurez ma Dé- esse. MOy, te justi- fier? Ne le présume



pas, Volage Amant, Cœur infi- dele, Oüy, tu brûles pour moy d'une ardeur criminelle.



LES AMOURS DE PROTE'E,

VERTUMNE.

AMour, j'ose aujourd'huy déffi- er ta rigueur; De quel coup plus cruel peux-tu frap-

POMONE.

per mon cœur. T On embar- ras ne fert qu'à te confondre, Helas! que pourrais-

VERTUMNE.

tu ré- pondre: N Ymphe, je l'avoüeray: frappé d'étonne- ment, je veux en-

ACTE TROISIEME, SCENE V.

241

va n pene. trer ce mi- ftere: Est-ce un pouvoir di- vin? est-ce un enchan- te-

THERONE.

ment? Pourquoy m'imputez-vous un crime ima- gi- naire? N'Ai-je pas re- jetté tes

vœux? Hé quoy, dās ces jardins, presqu'en ce moment mesme, Quand tu me par-

Hh

LES AMOURS DE PROTE'E.

lois de tes feux, Ne t'ai-je pas nommé le Vo-la-ge que j'ai-me?

Tu sçais trop que mon cœur fidele à ses fer-ments, Dé-dai-gne les

autres a-mants: Pourquoi donc t'ap-plaudir des troubles que tu causes?

ACTE TROISIEME, SCENE V.
POMONE.

243

Tu ne réponds plus rien, dément- moi, si tu l'oses? **A**Mour, brise un fatal li-

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains several measures of music with various note values and rests. The lower staff is a lute accompaniment in bass clef, featuring a 6/4 time signature and several measures of music with chords and single notes. There are asterisks and other markings above and below the notes in both staves.

en, L'ingrat mé- ritoit- il un coeur comme le mien. **T**emoins des hor-

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains several measures of music with various note values and rests. The lower staff is a lute accompaniment in bass clef, featuring a 6/4 time signature and several measures of music with chords and single notes. There are asterisks and other markings above and below the notes in both staves.

reurs que j'endure, O Ju- pi- ter ! je n'ai re- cours qu'à toi ; Pere des

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains several measures of music with various note values and rests. The lower staff is a lute accompaniment in bass clef, featuring a 6/4 time signature and several measures of music with chords and single notes. There are asterisks and other markings above and below the notes in both staves.

H h ij

Dieux, Exaucez-moi, justifiez une ardeur si fidèle & si pure.

SCENE VI.

POMONE, VERTUMNE, PROTE'E dans sa figure ordinaire, THERONE.

PRELUDE.

PROTE'E.

Rassurez vos esprits trop longtemps agitez, Vertumne; Vous Déesse;

ACTE TROISIEME, SCENE VI.

245

Et vous Nymphes, écoutez; L'Amour me force à

7-6 7-6 4*

rompre le si- lence, Sortez, forttez de votre er- reur, De vos troubles en-

6

fin, Recon- noif- sez l'au- teur: De Ver- tumne, Pro- tée avoit pris l'ap- pa-

LES AMOURS DE PROTE'E.



rence; A Thé- ro- ne je rends mon coeur, Je suis touché de sa conf- rance.

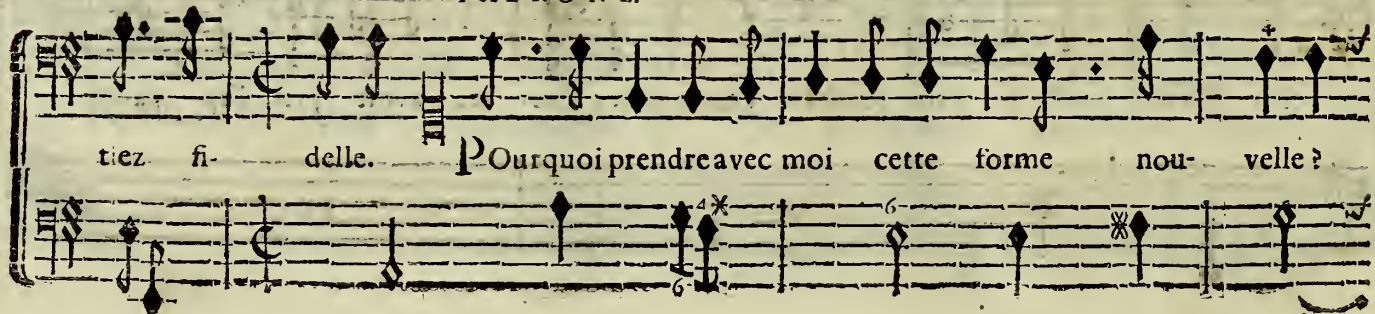
POMONE.

PROTE'E.



AH! falloit-il ain- si traverser mes a- mours ! J' Ai voulu voir si vous é-

THERONE.



riez fi- delle. Pourquoi prendre avec moi cette forme nou- velle?

ACTE TROISIEME, SCENE VI.

247

PROTE'E.

J' Ai voulu voir si vous m'aimiez toujours. Que Vertumne se raf- sure :

Nymphes, comblez mon bonheur ; Si j'ai changé de fi- gure , Je ne change plus de coeur.

Si j'ai chan- gé de fi- gu- re , Je ne change plus de coeur.

LES AMOURS DE PROTEE.

QUATUOR.

HY- men, répand tes flâmes:

HYmen, répand tes flâmes:

AMour, lan- ce tes traits. A mour,

AMour, lan- ce tes traits.

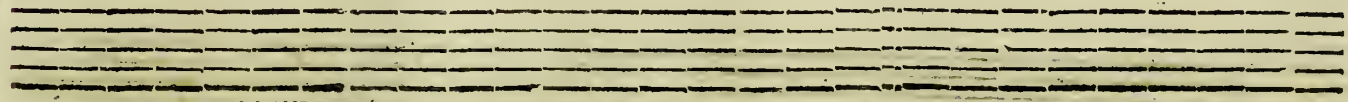
BASSE-CONTINUE.

The musical score consists of five staves. The first two staves are vocal parts with lyrics. The third and fourth staves are vocal parts with lyrics. The fifth staff is the basso continuo line. The music is written in a historical style with various note values and rests.

ACTE TROISIEME, SCENE V I.

A-mour, lan- ce tes traits, A-mour, lan-
A-mour, lan- ce tes traits, A-mour, lan-
lan- ce tes traits, A-mour,
A-mour, lan- ce tes traits.

The musical score consists of five staves. The first four staves are vocal parts with lyrics. The fifth staff is a basso continuo line with figured bass notation: 7, 7, 7, 6, *. There are also some asterisks on the notes in the fifth staff.



LES AMOURS DE PROTE'E.

210

ce tes traits, Hy-men, Hy-men, repand tes flâ-mes: Re-

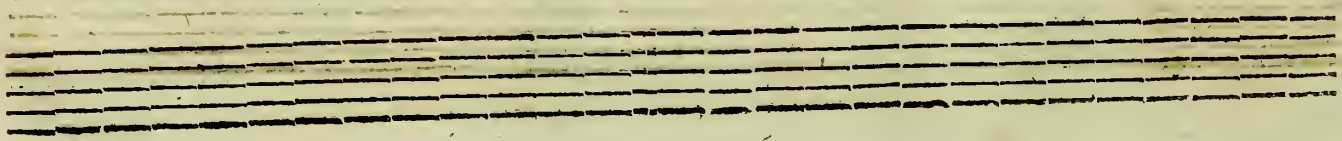
ce tes traits, Hy-men, Hy-men, repand tes flâ-mes: Re-

lan- ce tes traits, Hy-men, repand tes flâ-mes: Re-

lan- ce tes traits, Hy-men, repand tes flâ-mes:

7 7 7

The musical score consists of five staves of music. The first four staves are vocal parts, each with lyrics underneath. The fifth staff is a basso continuo line with figured bass notation (7 7 7). The music is written in a style typical of 17th or 18th-century French opera, with a focus on melodic lines and rhythmic patterns. The lyrics are in French and refer to the mythological figure Proteus.



gnez ensemble à ja- mais, Re- gnez à ja- mais sur nos a- mes.

gnez ensemble à ja- mais, à ja- mais sur nos a- mes.

gnez ensemble à ja- mais, Re- gnez à ja- mais sur nos a- mes.

A- mour, lan- ce tes traits, lan- ce tes traits,

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

à ja- mais sur nos a- mes.

guez en- semble à ja- mais sur nos a- mes.

à ja- mais sur nos a- mes.

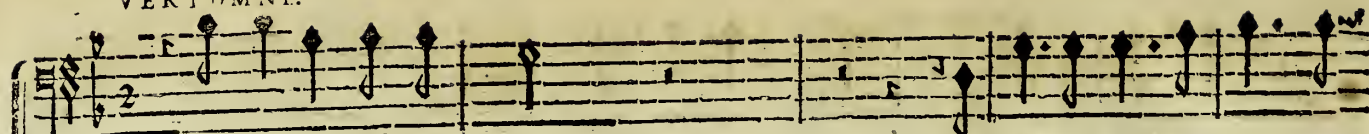
à ja- mais sur nos a- mes.

à ja- mais sur nos a- mes.



LES AMOURS DE PROTE'E.

VERTUMNE.



Habitans des jar- dins,

Ve- nez, foyez temoins, fo-

PROTE'E.

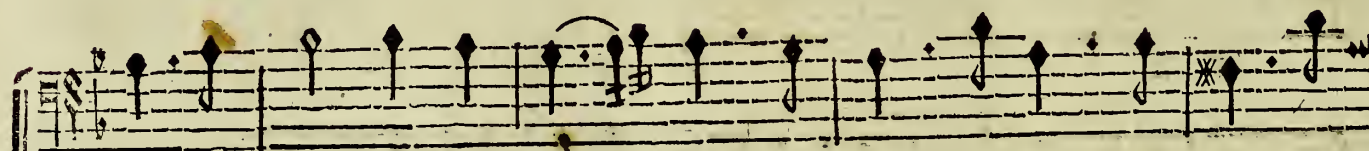


Habitans de ces bords,

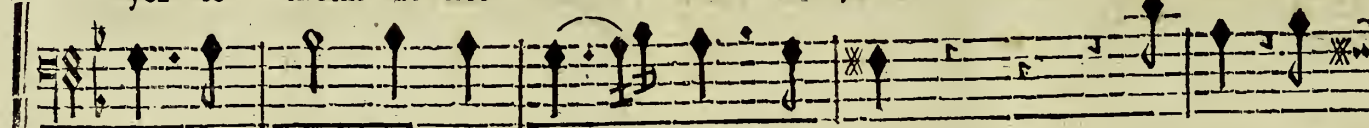
Ve- nez fo-



BASSE-CONTINUE.

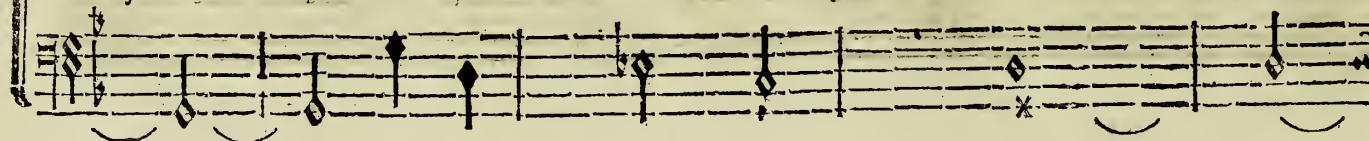


yez te- moins de nos ten- dres transports, Venez, Ve- nez, Ve-



yez te- moins de nos ten- dres transports,

Ve- nez, Ve-



ACTE TROISIEME, SCENE VI.

nez, Ve- nez foyez te- moins, foyez te- moins de nos

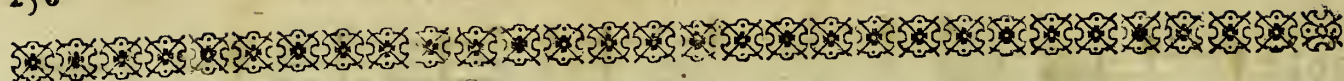
nez, Ve- nez foyez te- moins, foyez te- moins de nos

6 7 7*

tendres transferts.

tendres transferts.

43*



SCENE VII. ET DERNIERE.

Troupes de Jardiniers, de Jardinieres, de Matelots, & de Mattelottes,
 ET LES ACTEURS DE LA SCENE PRECEDENTE.

M A R C H E.

HAUTBOIS. TOUS.

BASSONS. TOUS.

Musical score for the first system of the march. It consists of two staves. The top staff is for Hautbois and the bottom for Bassons. Both parts are marked 'TOUS'. The music is in 2/4 time and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several dynamic markings and articulation symbols throughout the piece.

HAUTBOIS.

BASSONS.

Musical score for the second system of the march. It consists of two staves. The top staff is for Hautbois and the bottom for Bassons. The music continues from the first system, maintaining the same rhythmic and melodic motifs. The notation includes various note values and rests, with some measures containing multiple notes.

ACTE TROISIEME, SCENE VII.

257

Musical staff 1: Treble clef, 6/4 time signature. The staff contains a series of notes with stems pointing downwards. The word "TOUS." is written below the staff.

Musical staff 2: Bass clef, 6/4 time signature. The staff contains a series of notes with stems pointing downwards. The word "Tous." is written below the staff.

Musical staff 3: Treble clef. The staff contains a series of notes with stems pointing downwards.

Musical staff 4: Bass clef. The staff contains a series of notes with stems pointing downwards.

Musical staff 5: Treble clef. The staff contains a series of notes with stems pointing downwards.

Musical staff 6: Bass clef. The staff contains a series of notes with stems pointing downwards.

Kk

LES AMOURS DE PROTE'E.

C H Œ U R.

Gôû- tez à chaque instant une douceur nou- velle: Tendres A- mants,

Gôû- tez à chaque instant une douceur nou- velle. B-C.

vivez en paix, Tendres A. mants, vi- vez en paix, vi- vez, vi-

Que vôtre ar. deur soit éter- nelle, Tendres Amants, vi-

vez en paix; Que les plus doux plai- firs cou- ronnent vos souhaits.

vez en paix; Que les plus doux plai- firs cou- ronnent vos souhaits.

ACTE TROISIEME, SCENE VII.

259

Musical score for Violins, first system. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in a minor key. The lyrics are: "Que vôtre ardeur soit éter-".

VIOLONS. Que vôtre ardeur soit éter-

Musical score for Violins, second system. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in a minor key. The lyrics are: "nelle, Tendres Amants, vivez en paix, vivez en paix. VIOLONS. leur soit éternelle, Tendres Amants, vivez en paix. B-C."

nelle, Tendres Amants, vivez en paix, vivez en paix. VIOLONS.
leur soit éternelle, Tendres Amants, vivez en paix. B-C.

Musical score for Violins, third system. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in a minor key. The lyrics are: "Et que de ses faveurs, Et que de ses fa-".

Et que de ses faveurs, Et que de ses fa-

Kk ij

LES AMOURS DE PROTEE.

veus, l'Amour comble à jamais Une flâ- me si belle, l'Amour
Et que de ses fa- veurs, Et que de ses fa- veurs l'Amour comble à ja- mais

flâ- me si bel- le. VIOLONS.
Une flâme si bel- le. B-C.

flâ- me si bel- le. B-C.
Une flâme si bel- le. B-C.

Tendres A-mants, vivez en paix, Que vôtre ar-deur, Que vôtre ar-

Que vôtre ar-deur soit éter-nelle, Tendres A-mants,

Tendres A-mants, vivez en paix, Que vôtre ar-

deur soit éter-nelle, Que les plus doux plaisirs cou-ronnent vos souhaits.

vivez, vi-vez en paix, Que les plus doux plaisirs cou-ronnent vos souhaits.

deur soit éter-nelle, Que les plus doux plaisirs cou-ronnent vos souhaits.

LES AMOURS DE PROTE'E.

VIOLONS, Et que de ses faveurs l'amour

B.C.

comble à ja-mais, L'Amour comble à jamais, L'Amour comble à jamais Une

Et que de ses faveurs L'Amour comble à ja- mais, à ja- mais

flâme si belle, Une flâ- - re si bel- le.

Une flâ- me si bel- le.

ACTE TROISIEME, SCENE VII.

263

AIR POUR LES JARDINIERS ET LES JARDINIÈRES.

Musical score for Violins and Basse-Continue. The Violins part is on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The Basse-Continue part is on a single staff with a bass clef and a key signature of one flat. The music is in common time and consists of two systems. The first system contains the first 16 measures, and the second system contains the next 16 measures. The Basse-Continue part includes various ornaments and fingerings, such as '6*', '6', and '4'.

Continuation of the musical score for Violins and Basse-Continue. This section contains two systems of music. The first system contains measures 33 through 48, and the second system contains measures 49 through 64. The notation continues with similar rhythmic patterns and ornaments as the previous section.

LES AMOURS DE PROTEE.

UNE JARDINIÈRE.

Dans ces beaux jardins Bacchus & l'Amour s'unissent. Tous deux ils remplissent

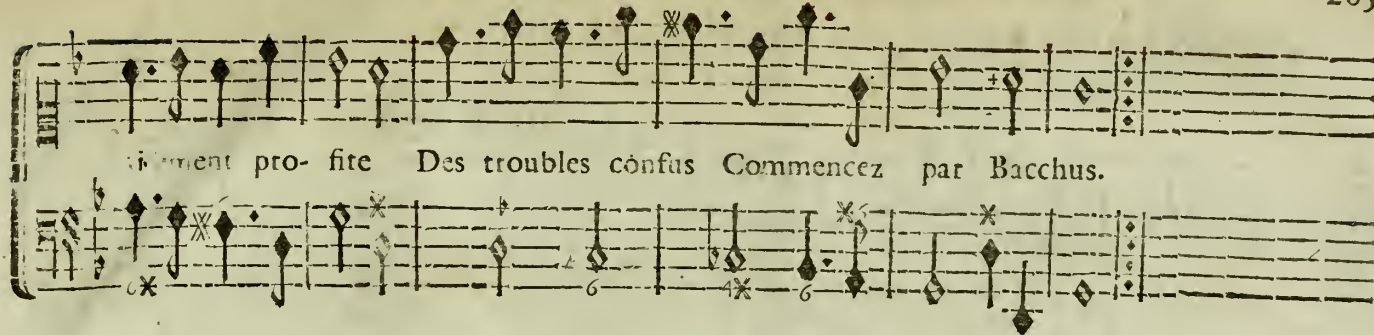
BASSE-CONTINUE.

Nos heureux destins: Le doux fruit d'Automne Que Bacchus nous donne,

Prepare nos cœurs Aux plus vives ardeurs, Et l'Amour ensuite,

ACTE TROISIEME, SCENE VII.

265



...ment pro- fite Des troubles cōfus Commencez par Bacchus.

AIR POUR LES MATELOTS & LES MATTELOTES.

Gay & Leger.



PETITE FLUTES

VIGLONS. LUTIN.

LI

LES AMOURS DE PROTE'E.

POMONE & TRITON, ensemble, en s'adressant à THERONE,

A I R.

PRELUDE.

BASSE-CONTINUE.

VIOLONS

POMONE.

V Olez Zé- phirs, Vo- lez, Vo-

TRITON.

V O- lez Ze- phirs, Vo- lez, Vo-

lez sur ce ri- va- ge, Vo-

lez sur ce ri- va- ge, Vo-

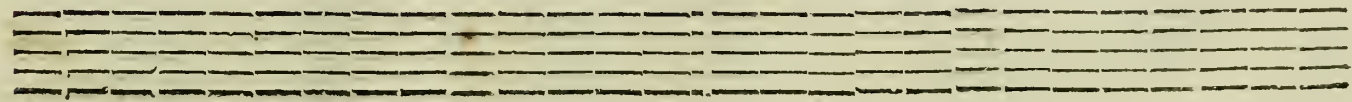
The musical score consists of three staves. The first staff is a vocal line with lyrics 'lez sur ce ri- va- ge, Vo-'. The second staff is a piano accompaniment line with lyrics 'lez sur ce ri- va- ge, Vo-'. The third staff is a basso continuo line with figured bass notation. The lyrics are printed below the first two staves.

ACTE TROISIEME, SCENE VII.

269

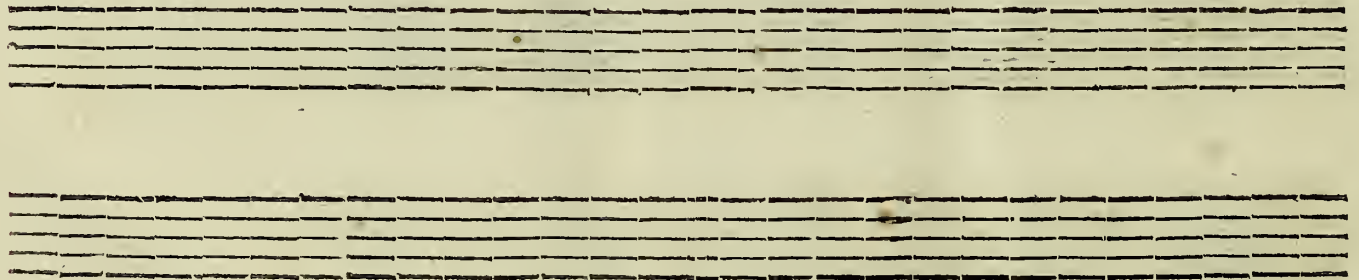
Volez, vo- lez, Volez Zéphirs, sur ce ri- va- ge:

lez, Volez, vo- lez, Volez Zé- phirs, sur ce ri- va- ge:



Volez, volez, Volez

Volez, volez, Volez



LES AMOURS DE PROTE'E.

271

FIN.



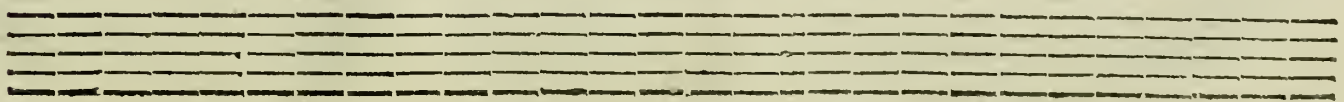
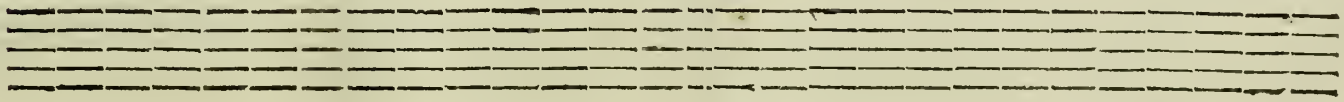
sur ce ri-va-ge : Soyez temoins



Voiez Zéphirs, sur ce ri-va-ge : Soyez temoins



FIN.

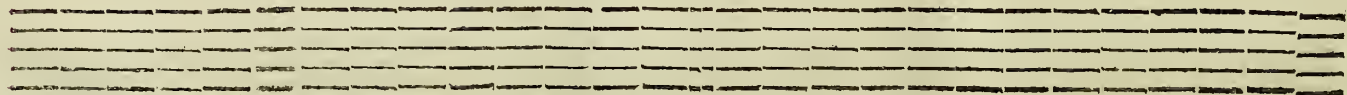
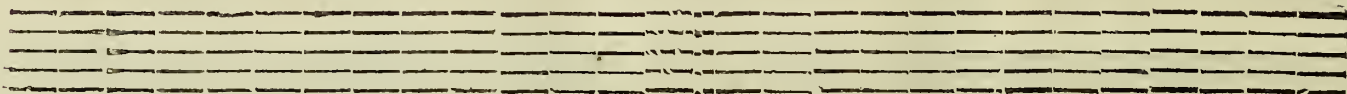


LES AMOURS DE PROTEE.

The musical score consists of four staves. The first staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat. The second and third staves are vocal lines in alto and tenor clefs, respectively, with lyrics underneath. The fourth staff is a basso continuo line in bass clef with figured bass notation. The lyrics are: "d'un tri-omphe écla- tant. Soyez te- moins d'un triom-".

d'un tri-omphe écla- tant. Soyez te- moins d'un triom-

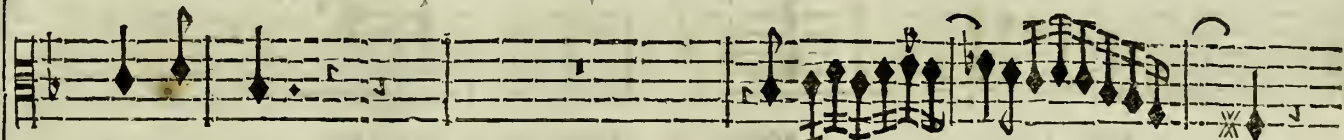
d'un triomphe écla- tant. Soyez te- moins d'un triom-



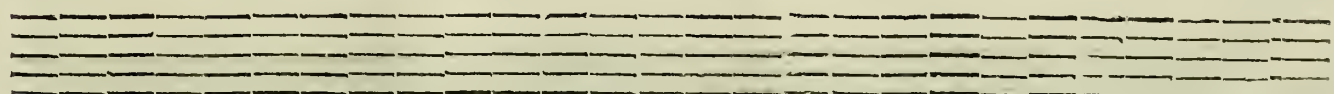
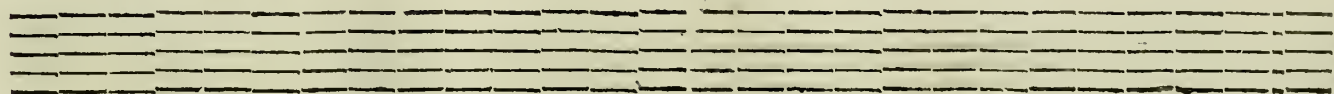
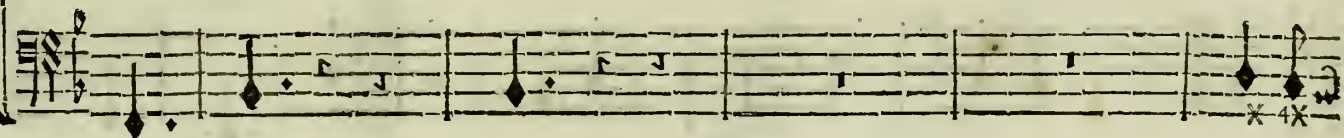
ACTE TROISIE' ME, SCENE VII.



phe é- cla- tant: Volez, Volez, Vo-



phe é- cla- tant: Volez, Volez,

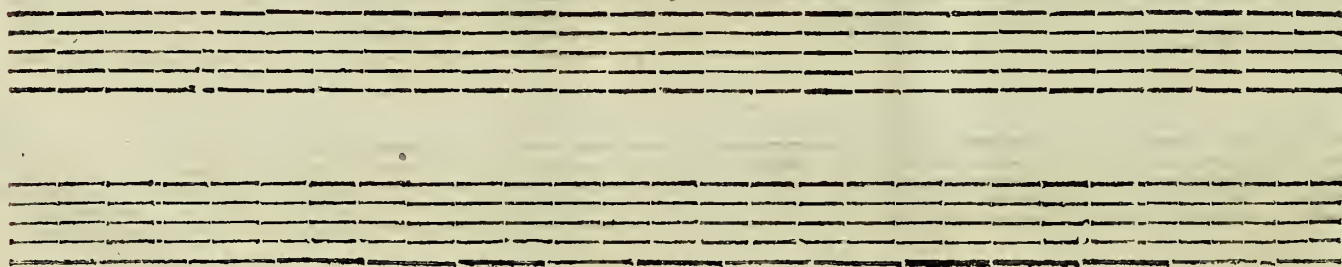


M m

LES AMOURS DE PROTE'E.

lez sur ce ri- va- ge:
volez , volez, Zé- phirs, sur ce ri- va- ge.

The musical score consists of four staves. The first staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second and third staves are piano accompaniment in bass clef. The fourth staff is a vocal line in bass clef. The lyrics are written below the second and third staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and ornaments.

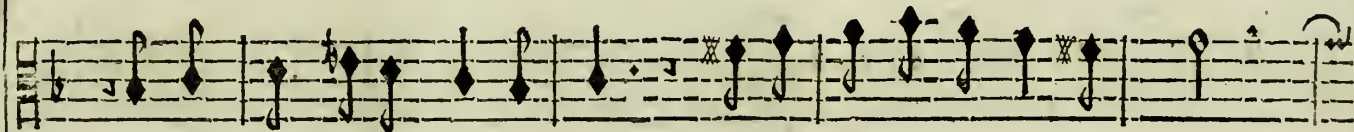


ACTE TROISIEME, SCENE VII.

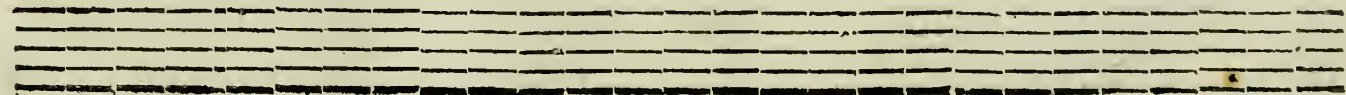
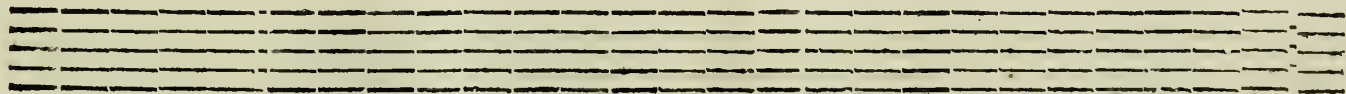
275



Qu'il est doux pour un coeur constant, De fi- xer un Amant vo- la-



Qu'il est doux pour un coeur constant , De fi- xer un Amant vo- la-



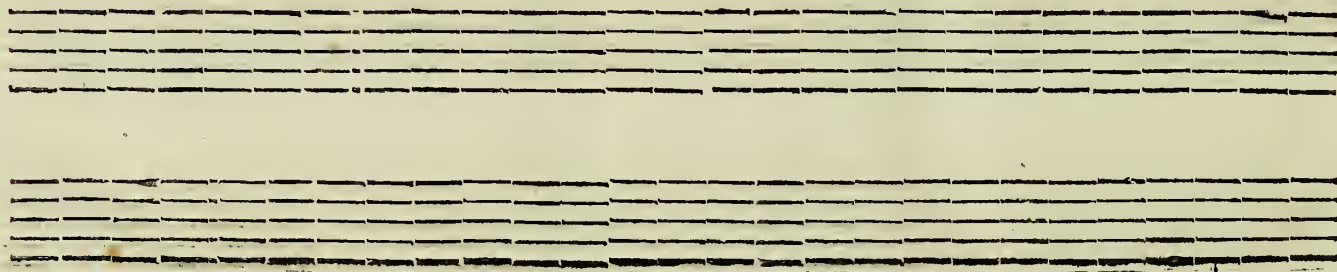
M m ij

LES AMOURS DE PROTE'E.

ge! De fi- xer un Amant

ge : De fi- xer un Amant

The musical score consists of four staves. The first staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The second staff is a piano accompaniment line in bass clef. The third staff is a vocal line in treble clef, with the lyrics "ge! De fi- xer un Amant" written below it. The fourth staff is a piano accompaniment line in bass clef, with the lyrics "ge : De fi- xer un Amant" written below it. The piano accompaniment includes various ornaments and fingerings, such as "5 2 6", "3 2", "2", "3", "6", and "7".



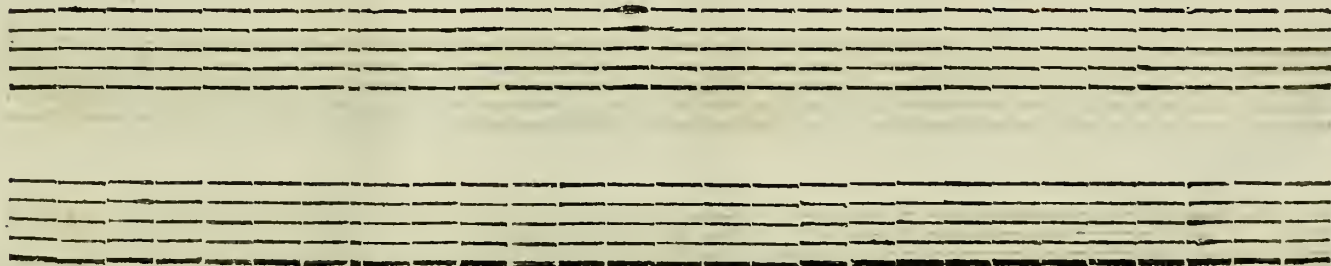
TROISIEME ACTE, SCENE VII.

177

vo la- ge. Vo- lez, Zéphirs, volez,

vo- la- ge. Vo- lez Ze- phirs, volez,

The musical score consists of three staves of music. The first staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second and third staves are alto clefs. The lyrics are written below the staves. The first staff has the lyrics "vo la- ge. Vo- lez, Zéphirs, volez,". The second staff has the lyrics "vo- la- ge. Vo- lez Ze- phirs, volez,". The third staff has some musical notation but no lyrics. There are some markings below the third staff, including a "4" and a "3".



LES AMOURS DE PROTE'E.

Zephirs, volez,
volez, Zéphirs, volez,

2 6 2 3 * 4* 6

The musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is a basso continuo line with figured bass notation. The bottom two staves are empty. The music is in a minor key and features various ornaments and rhythmic patterns.

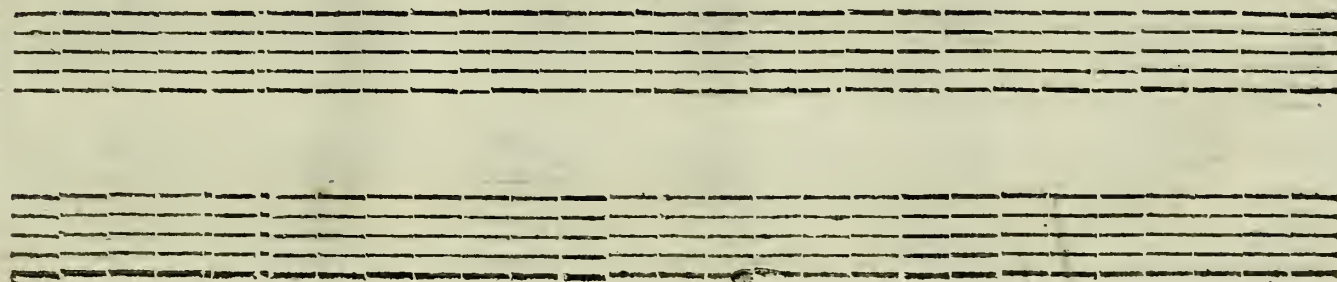
Two empty musical staves, likely intended for a second vocal part or a different instrument.

ACTE TROISIE' ME, SCENE VII.

279

vo- lez, Vo- lez sur ce ri-

vo- lez, volez, volez, Zéphirs, sur ce ri-



LES AMOURS DE PROTE'E.

Musical staff 1: Treble clef, 3/4 time signature. The staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill-like figure and a final quarter note.

Musical staff 2: Bass clef, 3/4 time signature. The staff contains an accompaniment line with dotted notes and rests. The lyrics "va- ge." are written below the staff.

Musical staff 3: Bass clef, 3/4 time signature. The staff contains an accompaniment line with dotted notes and rests. The lyrics "va- ge." are written below the staff.

Musical staff 4: Bass clef, 3/4 time signature. The staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill-like figure and a final quarter note. There are some markings above the staff, including a '5' and an asterisk.

Empty musical staff 5: Five-line staff with no notes.

Empty musical staff 6: Five-line staff with no notes.

FLUTES.

FLUTES.

POMONE. TRITON.

Que tout chante i- cy vos plaisirs, Que tout chante vôtre victoire, L'Amour en

POMONE.

vous comblant de gloire, Vouloit couronner vos de- sirs. Que tout chante i- cy
Nn

TRITON.

vos plaisirs, Que tout chante votre victoire. L'Amour en vous

Volez, &c. page 266.
Jusqu'au mot Fin.

comblant de gloire, Vouloit couronner vos desirs.

ACTE TROISIEME, SCENE VII.

283

AIR DES JARDINIERS, ET DES MATELOTS.

Musical notation for Violins, first system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. A double bar line is present at the end of the system.

VIOLONS.

Musical notation for Violins, second system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music continues with eighth and sixteenth notes. A double bar line is present at the end of the system.

Musical notation for Violins, third system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music continues with eighth and sixteenth notes. A double bar line is present at the end of the system.

Musical notation for Violins, fourth system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music continues with eighth and sixteenth notes. A double bar line is present at the end of the system.

Musical notation for Violins, fifth system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music continues with eighth and sixteenth notes. A double bar line is present at the end of the system.

Musical notation for Violins, sixth system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music continues with eighth and sixteenth notes. A double bar line is present at the end of the system.

TRITON.

LA Mer est la parfaite i- mage, Des inconf- tances de l'Amour.

BASE-CONTINUE.

LE CHŒUR.

FIN.

La Mer est la parfaite i- mage Des inconf- tances de l'A- mour.

FIN.

La Mer est la parfaite i- mage, Des inconf- tances de l'A- mour.

TRITON.

LE CHŒUR

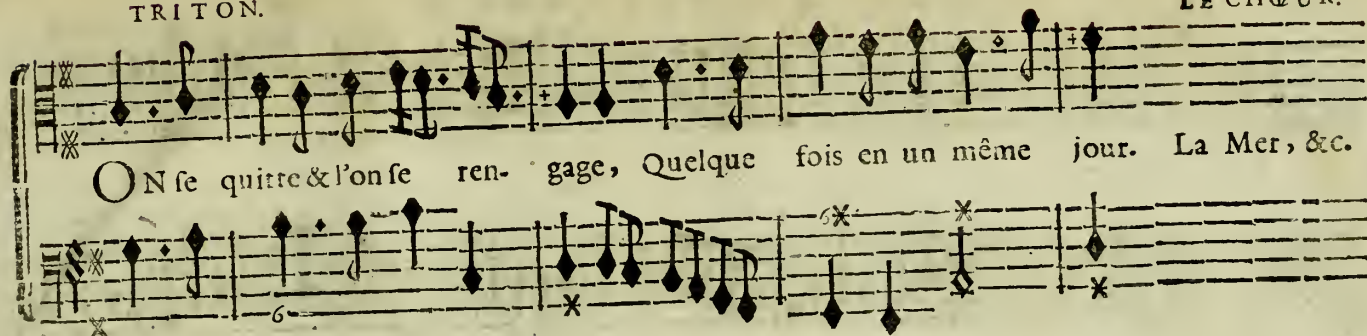
LE calme suit- de près l'orage, L'orage le suit à son tour: La Mer,&c'

ACTE TROISIEME, SCENE VII.

285

TRITON.

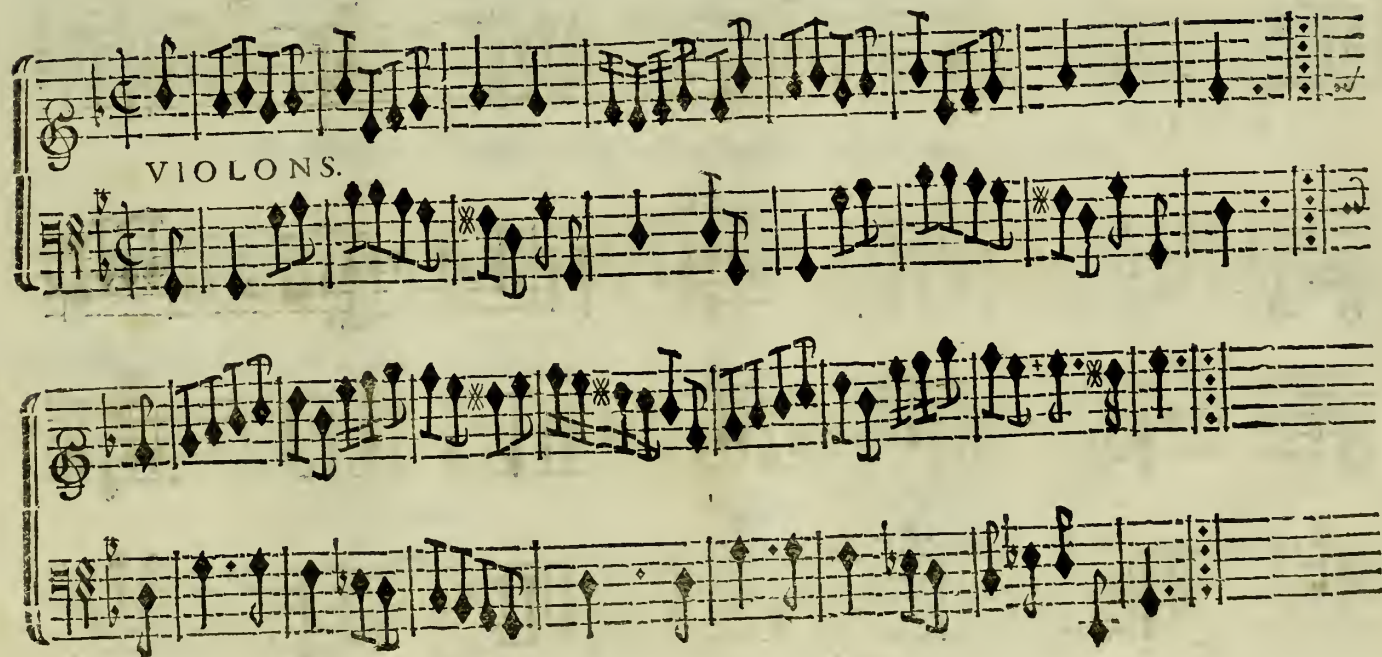
LE CHŒUR.



ON se quitte & l'on se ren- gage, Quelque fois en un même jour. La Mer, &c.

This block contains the musical notation for the Triton and Chorus. It features two staves: the top staff is for the Triton (labeled 'TRITON.') and the bottom staff is for the Chorus (labeled 'LE CHŒUR.'). The lyrics are written below the staves. The music is in a single system with a common time signature. The Triton part consists of a single melodic line, while the Chorus part has a more complex texture with some notes marked with an asterisk (*). There are also some numerical markings like '6' and 'x' below the Chorus staff.

PREMIER RIGAUDON.



VIOLONS.

This block contains the musical notation for the 'PREMIER RIGAUDON' for Violins. It consists of three staves. The top staff is the Violin I part, the middle staff is the Violin II part, and the bottom staff is the Viola part. The music is in a single system with a common time signature. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

LES AMOURS DE PROTE'E.

DEUXIEME RIGAUDON.

HAUTOIS.

The first staff of music is for the first flute part. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 4/2 time signature. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some measures containing beamed sixteenth notes. There are 'x' marks above the notes in the second and third measures, indicating breath marks.

HAUTOIS.

The second staff of music is for the second flute part. It uses the same clef, key signature, and time signature as the first staff. The melody is similar to the first staff but includes some variations in rhythm and dynamics, with 'x' marks above notes in the second and fourth measures.

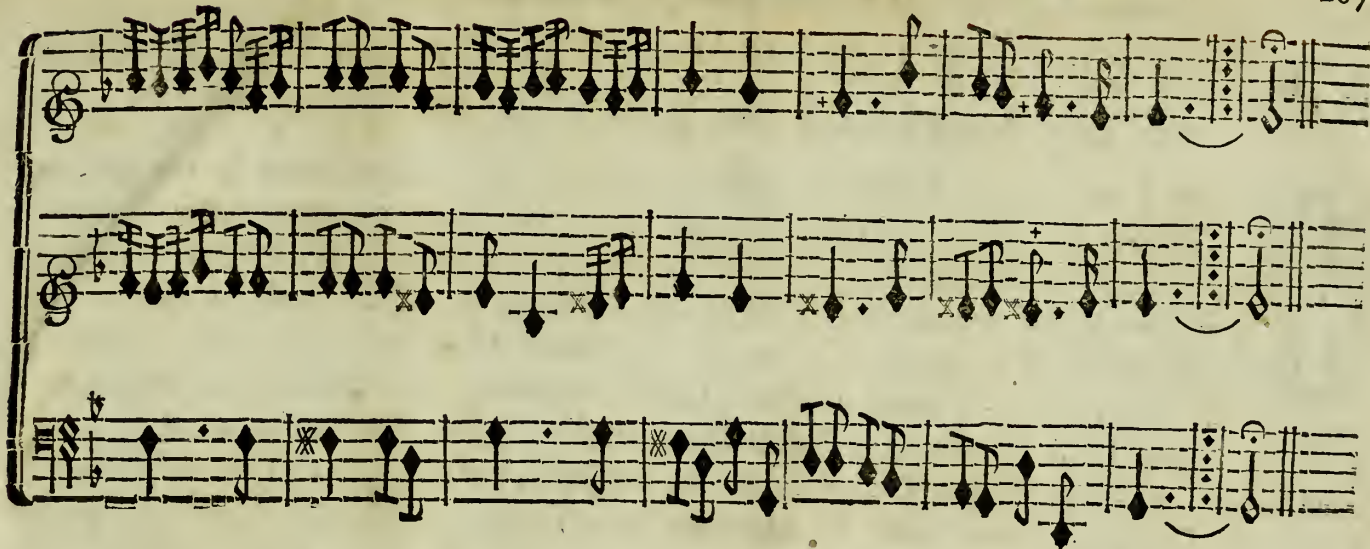
BASSONS.

The third staff of music is for the bassoon part. It uses a bass clef, the same key signature, and time signature. The part features a more melodic line with some rests and dynamic markings.

The fourth staff of music is a second part for the bassoon, continuing the melodic line from the third staff. It includes various rhythmic patterns and dynamic markings.

ACTE TROISIEME, SCENE VII.

287



On reprend le Chœur, Goûtez à chaque instant, &c. page 258.

FIN DU TROISIEME ET DERNIER ACTE.

Revue & corrigée par Nous Souffignez, à Paris le 18 May 1720.

Yeuuasi

Ballard

ATTRIBUTION DE LA CHARGE
de seul Imprimeur du Roy pour la Musique.

PAR Lettres Patentes du Roy, données à Fontainebleau le cinquième jour du mois d'Octobre, l'An de Grace mil six cent quatre-vingt-quinze, Signées, LOUIS; & sur le replis, Par le Roy, PHELYPEAUX; Scellées du grand Sceau de cire jaune; Confirmées par Lettres de Surannation, données à Marly le vingt-huitième May mil sept cent quinze, Signées comme dessus: Toutes lesdites Lettres Verifiées & Registrées en Parlement le 7. Juin 1715. Il est permis (à J-B-Christophe Ballard, seul Imprimeur du Roy pour la Musique, & Noteur de la Chapelle de Sa Majesté,) d'Imprimer, faire Imprimer, Vendre & Distribuer toute sorte de Musique, tant Vocale qu'Instrumentale, de quelque Auteur ou Auteurs que ce soit, avec très-expresses inhibitions & défenses à tous Imprimeurs, Libraires, Tailleurs & Fondateurs de Caractères, & autres personnes généralement quelconques, de Tailler, Fondre, ni contrefaire les Notes, Caractères, Lettres grises, & autres choses inventées par ledit Ballard; ny d'entreprendre ou faire entreprendre ladite Impression de Musique, en aucun lieu de ce Royaume, Terres & Seigneuries de l'obéissance de Sa Majesté, nonobstant toutes Lettres à ce contraires; sans le congé & permission dudit Ballard; A peine de confiscation des Livres ou Exemplaires, Notes, Caractères, & autres Instruments servant au fait de ladite Impression de Musique, & de six mille livres d'Amende; Ainsi qu'il est plus amplement déclaré esdites Lettres: Sa dite Majesté voulant qu'à l'Extrait d'icelles mis au commencement ou fin desdits Livres imprimez, foy soit ajoutée comme à l'Original.









